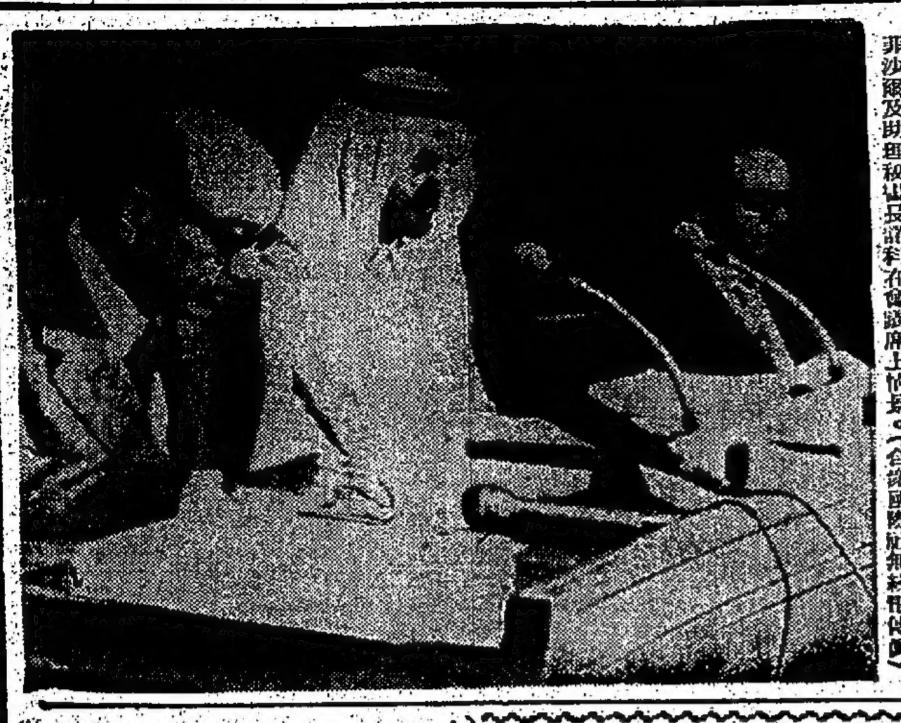
日期日

**曾港政府明令指定刊登有關法律性質废告之有效** 



香港賽馬會助學金第

中華民國儒務委員會頒發登記證台教新字第

三八五號平安大廈7字(星期日下午停診 by LU KWEI SUN

This book describes causes, symptoms and curing measures in Neurast-

nt in Chinese medicine. Effective prescriptions, and the process of recovery are illustrated, direct ing correct way to uproot the disease.

丹想聯翩·思想不能集中· 价精無法控制

三面單邊·全無柱位·地下全部車位· 4,500磅貨梯三部 客梯臺部

每呎售價由 \$96 元起 -- \$107 元

每單位由\$106,000元起

建至十接付10% 有入伙积付10%



荃灣柴灣角街 T.W.I.L.38地段

逕啓者:本厦自二號開始預售,僅僅三 天,售出經已超過半數單位,實廠商選擇眼 光獨到,因本厦設計適合廠商要求,同時訂 便特平,優待期限。截至十日止。收回原價 

先到先得。欲購請早

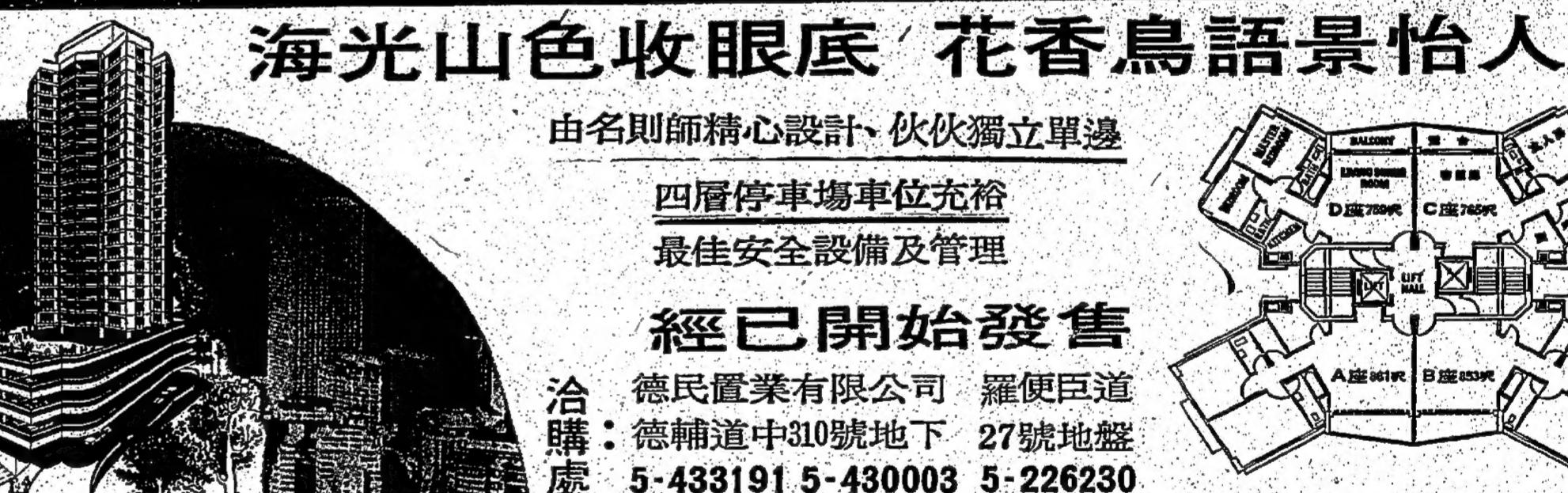
至利投資有限公司

九龍旺角登打士街56號 九龍辦事處:柏裕商業中心1318室

电阻制器 医生物性 医肾经验

999年期 正大范園

羅便臣道27、27A、27B號



由名則師精心設計、伙伙獨立單邊

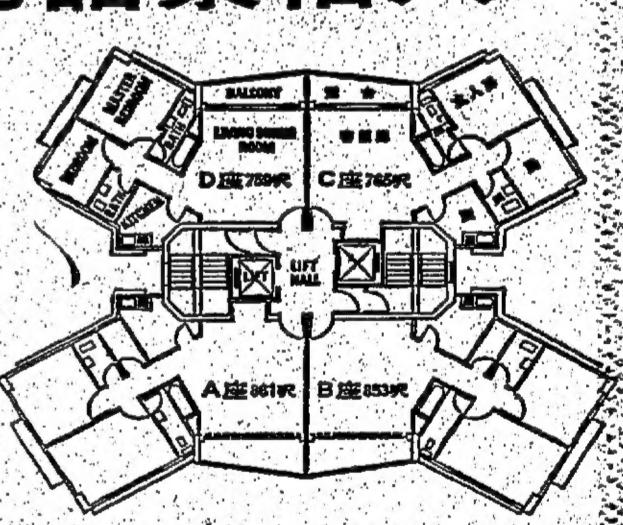
四層停車場車位充裕

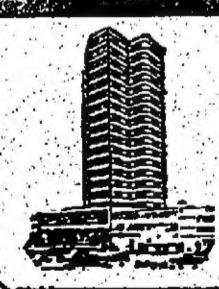
最佳安全設備及管理

經已開始發售

德民置業有限公司 羅便臣道 :德輔道中310號地下 27號地盤

5-433191 5-430003 5-226230





地熟酒中 交通方便

全覽海景 永無阻擋 每呎只售\$327

旺舖特平 每呎只售\$480

有入伙紙

即買即住

\$134,045起

臺

半山區般含道24-26號

一應三房 \$189,720 每呎只售\$311

特價出售 有入伙紙 示範單位 歡迎參觀 遠眺獅山 俯瞰港海 波光山色 盡入眼底

四面單邊 地盤電話:5-482960

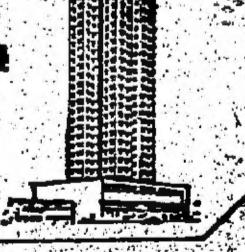
大道中33號萬邦行2401室 益新置業有限公司 電話:5-253003

北角正地王

已有入伙紙 即買即住 接高廿五層 跳凳全海景 三面大單邊

一席三禄房 \$175,000 起

只付二成 即可入伙 地盤電話:5-708178



惠刊本報分類廣告 5-221583

> 柴灣68地段 工廠地下 餘兩單位

下月入伙 面積7320呎 及8220呎 電話: 5-229162

官塘巧明街119-121號(K.T.I.L.1地段)

特價 95 折優待

十年付欵 平過交租 面積由壹仟伍佰餘呎至一萬餘呎

怡華置業有限公司 香港縣廠街10號新顧利大厦97室電話:五十二二九一六二至五(四線)



伙樓簡單 貨運快捷 工源充足 欲購從速 跑馬地毓秀街1-9號

平通跑馬地

住宅每單位1118呎 售33萬餘元起

二成入伙 特價出售 旺舖五間 特價租售 15年付款 平過变和

> **©229162 6**441994 ⑤750695(地盤)



统六十六道敦强咀沙尖滩光



德典公司 据港望后大道中84號斷灣大廈905至 ## : H-225217.H-249719

香民所對歷英港地殼後追園

以七十年代的新殖民地市政治主動放棄香港的 地不會壓易放棄香港的 即一个自主動放棄香港的,即一个自主動放棄香港的,即

統的我之外曾治殖門,力

方間不必地也的。港後 面圍收在不是,我之滿 之的回條可可因們多期

色慾吸引

・ (日本) は、 (日

新任總

關

於「五屆人

」諸問題

趙

將在適當時期召開

大報告中透露

「五国政協

决問五

## 唐 街多名罗 金进 徒 保護

能是店主 拒

信梁田福相首日

最喜

今年内

很難

開

日内

瓦中東

一人成七河其遊人協

社一千

港督

求民隱巡視邊區

不必要之病苦。(第二界第一八宗常隨身裝採開稅將之作人甲將一狗雙腿至軍傷,下軍與與角邊區巡視,訪問鄉民。臨時角邊區巡視,訪問鄉民。臨時為過過過

〇殿,中,

台

國秘書長認爲

地阿 拉 伯 促諸國

岐見 地位 · ·

應合

新進校以通家政治向士 獨行格色過應 委阿稍 太在 列一改他員拉

股開一項運動,促停止 配本晚顧然意見相左。 一項連級。埃及與叙利 一項連級。埃及與叙利 一項連級。埃及與叙利 

香港的

政治與外容

形勢

1 L 色列 過過一類他

: 强逍透

政,案法,腰告的下



医左分子

克拉

克牧

內在默

一个人。 一个一。 一个一。 一一、 一一一。 一一。 一

尼威士

茂中

魚

प्प

城,以免受不 切雜生存,乃 亦以至 中 本 路上 理 前 車 地 格 生 存 、 乃 一

析

變均 有

是在

精神病

法和大此將戴副新發 國平及的關當網漸展 。的繁便續裝理社其 利榮利

五次 年 • 四 数

的先中再在 長恢,像爭 才復看以取

那氏者任為國務院總理,他現任的解放 學院長,自然要讓出去。近傳許此友上獨中 是要裕最有可能入開。而李先念、陳級斯、而由楊勇接廣州軍區司令員,大致 是要裕最有可能入開。而李先念、陳錫斯、 與桂賢、孫健三人運同華、加二人均出缺的 要、陳永貴、王旗、余秋里、谷牧七人全會 整、陳永貴、王旗、余秋里、谷牧七人全會 一个一位,今已更则了十四位, 上不會再更動了。 徐會如是長席

大一頁個在本月內舉行,那末,可知修廣問題 一大一頁個在本月內舉行,那末,可知修廣問 一大一頁個在本月內舉行,那末,可知修廣問 一大一頁個在本月內舉行,那末,可知修廣問 一大一頁個在本月內舉行,那末,可知修廣問 一大一頁個在本月內舉行,那末,可知修廣問 一大一頁個在本月內舉行,對內對外代表國家 主席,那是因爲自己不解做,其中最大的一個變動是 一致家主席或中央政府主席的名位,像毛澤東自 四九到一九五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 主席,那是因爲自己不解做,也不肯讓林彪 主席,那是因爲自己不解做,也不有讓 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。中共在道上面事實 一大五九年那樣。

國實自一 · 就家堂 交分一個 即一爲主人 而得九國 使 個失席 战

16 事 聞

精

西歇宁傳港上中,成為 港輸西 (第三張第一首) (第三张第一首) (第三张地區市場, 三米地區市場, 三米地區市場, 三米地區市場, 三米地區市場, 三米地區市場, 三米地區市場, 三米地區市場, 飲貨值近五十億 個 西 三 十 九 低 五 十 房署奪新粉飾屋邨工廠 二十個公共是邨及三個工廠區之外牆及公用地 少田不久將建宏大醫院 可五十萬元,以加强新界東區醫療服務。該院 或安內與第二頁) 。(第三張第二頁) 。(第三張第二頁) 。(第三張第二頁) 。(第三張第二頁) 。(第三張第二頁) 。(第三張第二頁) 。(第三張第二頁)

\*

大調解放軍機

大就可以清明了。 李家里與東京國家元首的一些與不會與漢國英元首的一些與不會與漢國英元任命 **薬串老職。長** 则是矣務因一 英元, 傳職 如首必接人,不的難受大如 

名疑 犯 癸兒 被

**空運美元** 

黨訪問

團首次

日五月九年七七九一曆公年六十六國民華中

橋革 一期星

遺

利

倫

敦

年點九 年點六 年歐三 年點12 智勢

者区

斃兩名兒女

體藝綫視超彩七藝特

作製大·競氣大

後絕前空

米六程宣

月月

E

票値價囘

尚與春

年六 位 加 道 判 記 紀 知 紀 他

獻首全今 映輪港天 影响人成正文

娛

幾

三徳水

竇

屋呈

登吳都口話同

最本威片

祥翰李\*\*

演求文冠許

岳 女婿 围

步水深 K 208917

大き台北

77 胡瑟克姆 李龙七章

场四天个

**互色**酸七 片情辨彩

宜不宜兒

后帝

等 協

週二第今

對專創風白語新格

片武笑最擅<mark>翟额和</mark> 【俠的悲板賊院尙

尾城配

塔五今

揮壓一成 腹艷齊彈 絕打登失 倒門場彈

香港

場正20點12

電成色暴大 影人情電阻

色迷迷電

國帝

港

九影院

聯

合廣

告

四今

電話・ドスセニャーの一般四様D座立信大画を発生を表現の一般の一般の一般である。

七量五期

四今福 场天星

第千鏡特 化**建**頭技

珠明

堅敬

原尤李胡胡谷張柯 主飛 茵 名艾伊 演飛雅相夢錦倫嘉雄 精緻劉心梅家 傑花昌

格人有的顯有小偵察懂 1間一味處一鬼緝門得 一數道處仙頭人可性 的樂!開樂日拍約和歐滿一顆統指採愛

九天方夜譚

有願大

哭

蓮

所述

傑寧長 京 森作資新 柏 畢

英

K 678091

片災新門門著 ·
蘇郡力智班

魂炸五

彈百

故精 · 夜天 事彩 · 譚方

之盗

e e

者B

多期場仍

互動脫清風文七片人俗新格藝彩

台

八達城

宜成幼老

大星歌流港

巨災新門門警片難型力智匪 員運鬼助馬 難彈軍 合斯拿 | 遜萬瓜 海摩阿 | · 温米 

文 回 文 糸充

見筆下宣片 仙占偏麥占 蒂士韋斯高 茅草見美賀

活李翠 位群口

祥翰李\*\* \*\*文冠許

映場五週四第

麗

閉巴夠眞認笑又完笑

12: 12:開三最 九七五兩 大牛四年 天後 品出司公美聯 斯却性 摩羅條數 合佐互 演眞星 亞濟 偶

映威 雲歷

春米 情公人 個 像 照 年 新 場際 親不見王田隣 **看宣宣快後**勝

> 元清 台

高艾獎 操使有

並 華豪

座定速火映週二第 大色歌 胆情 温 之 作 趣 司 扶加 利路

上接動養鐵做就奔情史懸師女生男 多人作眼頭愛地放的。愛的教與墨

1615853 發麗 遊鹿 影都 958 早請最天今

魔陣天多之明 大容下於多星

心院耿巍·哲人生 電景正 1 下 ] 下 | 理生動 | 影期宗 詹條一運得:塩早今端英

臣美児美寶高 林**昭孝**于百首下 • 少門大片映期 當得好拍激影 。運河 इंछेड़ 自

H 702412 院戲星位:成果舊用中樂百 **E聚動賽製超公臺場** 五天今 媚麗李素柏利哥力格

雲風鏖霹 不見。 耳刺懸發半 工業 片散奏行立 映盛 ·大献 F 人吃人:場夜午運和

超架 姚 胡莉 **完數量恆:處果舊理中都新** 



型整弧奶奶少流風 技样集快聚蛋子女横虎老都新半融十

皇后 嘉禾 皇都 映献場五天今 **王田陳 俠俊星** 領海洪海京金

冠金,聲新,

緊急誘揚五天今

國馬 76

海水午晚加阳李尚华身 阿大晤冇更 | 文許 唔冇香 ! 軍聯人加 ! 短 微人港 單簡唔係真旺越映越

产量 豈凡。系才系见。

球砂新 達字保護姿字高佐 九七五 网12 百行藝主 • 利頓摩 • 發 • 治 點點點點 片環環質 方 • 非 或 薛 八年四年年 HOLLS 興輸費過再費!



放子映天 映放天今 審驗色 朝成情 人者 基正半點二十 情挑蕩女浦 北

> 計學巧<del>全和</del>當 人發開回年 新財歌中五 招色號: 點

**荃灣沙咀道33號地段(近地下鐵總站** 

怡華置業有限公司 香港煙廠街10號新顯利大廈97室

電話:5-229162

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂德 電話:5-253003

地盤售樓處電話:12-431375 (假日照常辦公)

可分十二年付款。每萬元月供\$119.51

限售20單位 特價-1-天

九龍名勝區 環境優美,交通方便

九龍城馬頭涌道111-127號

座向東南 三面單邊 前無遮隔

視野最佳 圖則新,用料靚 設備完善

兩房一廳十二萬餘起 首期萬餘,十年分期 訂購踴躍·治購請早



不消馬力馬 排出圖86排斥

官塘高級花園洋樓

毎呎\$203 兩廳兩房 650呎及703呎

線條優美 首期一成,十二年付款 每萬元月供本息\$119.50

建至十八樓 今年底完成

九龍旺角廣東道867-885號

• 洋樓設計 • 三面單邊 • 梗房間格 • 柚木地板 。顏色潔具·電視天線·室內電線·免費安裝

地盤電話:3-315783(假日照常

平通旺角!每呎只售\$260! 樓靚價平! 每伙只售九萬餘元

有建成單位示範 睇過至買 歡迎比較

旺舖只售五十二萬三仟元起



大安置業有限公司

AMKOR ELECTRONICS INC. PA. U.S. A. 榮譽首創 太陽能石英錶肉 绘面之太陽能電池片可吸收陽光及普通

絕無僅有•集世界電子錶

技術之大成

●世界第一SOLAR CHRONOGRAPH 八位數字顯示,除時,分,秒,月,日。 星期,上下午,夜光外,尚有月份及潤年 自動調整。還有兩種性能計時秒錶 (TIMEOUT及LAP)均以百分一秒顯示。

燈光能源,其再充電池可經久不息充電。

• 世界第一女庄。太陽能電子石英鉄肉。 世界第一中性(25mm)太陽能電子石蒸鉄图 四位數字顯示。時分,秒。月日,星期, 夜光·上下午,潤年,自動調整。 (全部保用三年)

儲量充足,無限供應,品質優良 服務週到如有毀損歡迎電話查詢

總代理:紫微實業有限公司

## 金銀業貿易場大厦

香港羽沙街十二至十八邪

1100至2200方呎 中央冷氣系統 一流管理 金銀業中心

高級商業寫字樓

計有石諺蘭石、鄭板陶蘭竹、齊白石蝦、吳昌碩菊花壽石、黃寶虹 桂林山水、徐悲鴻墨馬、張筠丹雙虎圖、吳作人大熊貓、王雪崇牡 丹、李可染牧牛圈、宋文治江南春朝、袁扬年太湖帆影等数十幅( 据微目爲函案即常)此類盤片雅觀大方・印刷精美傳神・歯僕原宜 (得提"139×31"是資本幣五元)既可供裝接懸掛欣賞。也可作學 習研究之用,實際設體收服之佳品。

官塘敬業街

工廠平售 只餘二伙 下月完成

面積5.189呎及5.340呎 電話 . 5-253003

瘡

四)無綫電及電視技術科(夜校)巡彩色電視工程科(二)無綫電報務一)高級無綫電及電視工程科(二) 無縫電學招勢生 南美洲數位進口商抵港採購大量男

2036號合當約沿來件

度佳擅書法熟打字年齡 中學會考合格

大國際機構擴 聘下

# 新廠厦現貨

面向石建街,車輛直達廠內 16,000尺 樓高11尺

面向石建街,車輛直達廠內

C座及D座 面積各8,000尺

有利貨倉工業大厦第二期 葵涌打磚坪街16-24號

REGALIA ESTATES LTD. PERFECT TEXILES LTD.

電話:5-227184-5

强風吹襲下

輪

斷錯飄

撞損

現時已追在該架權倒

驅午昨 車 探示傷重 滅毀道人

随信一面之詞,因爲一個國家是有其 正式照會 - 便立即替本港等方効勞, 不能因香港等方說一驚馬愷如在台灣 作官方接觸 - 因此即使馬愷如在台灣 作官方接觸 - 因此即使馬愷如在台灣

之下·駕軍出巡 十一麥頭浩靜士由

理狗屍

機場 透過電訊發給巴黎國際刑警網部,由該部轉類面設有一颗絡處,由於此案懷疑與案國版學的問題有關,美國描譯局在在國道美國駐港網假期的問題有關,美國描譯局在在國道美國駐港網假工業與所繼國人,與其一個人,與其一個人 關卡仍然有漏洞

高層人士對配者稱·齊方對于拘捕馬 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、其理由是販審是歐重的 一、大油時間是短 氏版臣何處·將來必能將之押解返港 一會員國,通緝涉嫌贩選的馬偕如, )目前本港管力已通知全球一百一十 受方 **极據資料馬** 馬奕盛與兩名被告囚赤柱馬仍接受診 通緝嫌疑毒販馬惜 時眼終可達到目的 現時 如

男子無牌駕駛

連串撞傷。

垂

海飛機的機艙未被炸碎。 水流湍急 碎,三名失蹤機員仍困 用淡海探測船搜索**宜海** 百零二英尺

**能足上午** 仕機的 **灰版開** 姓人

氣機 

壓傷過路男子

仍匿台 古分之廿二。 古分之廿二。 品價格正在下降。香港 品價格正在下降。香港 明徽。實是經費單位工 作的成果。(合) 《特訊)本港電配 之政府掃譯人員。 之政府掃譯人員。 之政府掃譯人員。

灣

前在所內 地動 住之在有頭交 之經營,完全 之經營,完全 之經營,完全

日借 用 艘撈 討

然後再轉呈

失事原因

中區章記大厦昨晨發生警追查

RICCADILLY LONDON When what hower THE CREARING WITH TWEET FROM STATE EXPRESS OF LONDON.

用刀脅持返家洗刦,将屋內各人各女工昨及落樓上班時,被三名

博逊走,女中 院男子其中一 大夏·一名住

於九龍旺角山(合)

常店員返店後

他大院市家,肯定與黑人物勒索有關,整方應該很容易就破案。 所益有证,於是助長黑社會集團氣燄,有特無恐,日漸減行。 所益有证,於是助長黑社會集團氣燄,有特無恐,日漸減行。 所益有证,於是助長黑社會集團氣燄,有特無恐,日漸減行。 所益之後,然是,也是不敢報案,不敢將黑人物的資料,將過去被勒索,或者最近被人勒案保護的資料,詳細供給警方,使犯罪 放火漁車案,大抵情形十分相似,如果那些車主能够與警方要部合作

。 或者最近被人勒案保護的資料,詳細供給警方,使犯罪,大抵情形十分相似,如果那些車主能够與警方褒誠合作

西五十元及一封匪,在梯間

(合) 一百四十元,發方懷疑 去現数一千七百元,以

本主种脫細

立即拉出

店毁 夾萬傷 屋

點掠

水爐。脚下常門市部、二樓爲貨倉及宿藉中有限公司代理火水、石油氣、石油

伊器爆開,匪徒共掠去現默二千二百三十元及两 种器爆開,匪徒共掠去現默二千二百三十元及两 种器爆開,匪徒共掠去現默二千二百三十元及两 是是發生一宗打劫傷人案,一名留宿職员薬脂滿 要手錶。

仔軒尼詩道面

先後兩宗刦案

大事案,唐鏡陞認爲:一會在客復機以破據三宗

時 正常 利 正常 利 

六青年

各劃

禁二百元。 徐金,廿八歲。(二)徐金,廿八歲。(二)徐金,廿八歲。(二) 徐金里,廿四歲。(四) 徐成,廿四歲。(四) 宋沙石祥郊,廿四歲。(四) 至廿七日,在大埔淡水 四歲。(四)

小發現有府洛英及鸦 配了關花」的紙箱中 在另一宗案件中, 船灣淡水

百零二噸,在巴拿馬註册,名為東方水具就貨心廟附近五艘臺船,率無人受傷。對開海面之巴拿馬註册貨輪,昨晚錯鎮折斷,雖然在午間解除,但餘畝仍然帶來輕徵意外再

走私犯現時使用海水量 亦且日趨複難。 水量 路入口的 手 湖偷魚

百分四十,嗎啡便增加 五十五,海洛英便提及 五十五,海洛英便是最百分之 的工作,題然已有進展 五十五,海洛英便提及 五十五,海洛英便提及 五十五,海洛英便提及 五十五,海洛英便提及

八項控罪

藍圖計劃擬定加强新界東部醫

能區外,由於新界方面目前仍未有較完善之督院設立,沙田醫院之設立即作爲新恩醫院之與建,除即合地方發展外,亦爲當局實施分區醫擬服務之主要計劃。除港區已達一千六百卅萬元之互。 協院係在沙田胤大城海工程之東邊,佔地約廿四多公里,面形析當冊之。至第18

八鄉東新黃屋村

公所落成

業區

载日橋革

簡德倫尤裝街燈設圖書人龍鄧乾新戴權主開幕

你毎朝兩份嘅早餐

其中一份係...........黄嘉汶-

·黃嘉汶主持· • 星期一至六清晨六時至九時播出

節目日日翻新・內容時時加强

清談晨運 多少蓬萊語事 逢星期二、四×六 清晨六點四十五分播出

· 中國古代神話,多姿多彩 - 星期一、三、五、六點四十五分播出

爲誰辛苦爲誰忙·

強星期五,七點四十五分播出

商業一台大把嘢聽 · 週率850千週 ·

定期存款





註册接受存款公司

B3銀行集團成員 華盛頓國際



合沙田發展建宏大醫院

爲時間

安息吧

母親

爲你的醫院

,爲你的學校

東華三院售旗籌款

星期六

敬請各界慷慨支持

中国海河省

弱智人

程度

**叶大生廖秉漢** 瓊樓 中大學生報促請 港 新 閩

職業

龍新界電話簿

London/AEB GCE 'A' and 'O' Levels Modern Mathematics for Teachers. Degree and Diploma Decide now for examination success about studying with the Home Studies Division. Write in NOW for a

Institute of Bankers

Institute of Statisticians

WOLSEY

Institute of Administrative Management

Inst. of Chartered Secretaries and Administrators

London Chamber of Commerce and Industry

HALL COURSES

Federal Publications Home Studies Division. 67-71 Chatham Road, Kowkon. Tel 3-073194 **EXAMINATIONS** 

FOULKS

Institute of Cost and Management Accountants

Society of Commercial and Company Accountants

Association of Certified Accountants

Institute of Accounting Staff

Data Processing

institute of Taxation,

Association of International Accountants

Institute of Administrative Accounting and

LYNCH COURSES

HOME STUDIES DIVISION

F.5.F.6(G.C.E.O.L.) . F.6(C.U.)F.6(H.K.U.) . F.7(H.K.U. & G.C.E. A.L.

Registration Time 6 30-9: 00p.m.(Mon.-Sat.) Courses offered : Science & Arts. Address: 219 Prince Edward Rd.Kin.

Date of commencement: F.5-F.6 F.7 2 Aug.

TEL:3-019206

文理預种爽热

招生通告

課程:①倫大普通教育文憑高級及普通程度 文理各科 ②港大人學試高級程度文理各科 ★③中大入學試文理各科 星期一至星期六(下午七時至

高級程度課程八月四日(星期四) 普通程度課程

九月三日(星期六) 中大人學試課程 (1)香港灣仔大道東 220 號 電話:H725916

2)香港柴灣萃文道 4 號文理英文書院 電話: H560125 H567413 ③九龍新浦崗景福街96號文理英文書

院 電話: K231743 ★灣仔文理預科夜校加設中大入學試課程

高級試・ 生招

3-964519

(全校冷氣設備) 夜日

組 ~生 招

擴辦上奏涌石梨貝夜分校通告 本校原有各校之数室因不敷腦用,又爲度方便(类循石梨益豐區)同學起見,故在上奏循懶辦夜分校,該處面積廣大,可容更多同學就謂。

新學期各校招早、午、夜各班新生。九月份新班,九月五日開課

第一校(日夜校):旺角西洋菜街18-24號二樓(由山東街上) 上獎浦石梨貝大白田街15—31號二樓(培新書院內) 校):佐敦道陽頭渡船街交英樓二樓(盤思定英文中學正校內) 校):牛河角定業街44-54號(聖思定英文中學分校內)

瑪利亞商科語言書院 全校中央系統冷氣設備

深水埗青山道339-345號區生銀行大厦3-6樓

(近元洲街心) 魔話: 3-616809 3-616555 九月份的菜金料班 三個月學業、九月五日開課 **课程:纯記、打字、速記、信扎、出入口** 實務●

切中級英文為記、高級英文會計、打字、連記、 出入口資務、商業信扎、英語會話、拼音、日文 · 法學概論 · 公司法 · 商事法 · 英國憲法等 · LL。B。法律全科业遗合以下各學會:A.C.C.A. ; H.K.S.A.; I.C.S.A.; A.I.A.; L.C.C.等

英文夜中學

預科夜班

F7 HKU Matric Courses \$2. F7 GCE one-yr Courses 3. F7 GCE two-yr Courses 4. F6 GCE & CU Matric. Courses

5. Complete Secondary School Courses (F1-5 CEE in 1978)) 6. F5 Tuition Courses 7. CU Matric. Tuition

Courses Registration: Mon. to Sat. 9:00A.M.-9:00P.M. Supervisor : Rev. J. Carpella, S.D.B. Principal: Rev. P. Deane, S.D.B. Address: 179, Third Street, Hong Kong. 5-489902 5-489905

生師校院明德 災風灣台賑捐

Starting July, please call at our new town office (10 a.m. to 5 p.m.) at . THE TIMES BOOK CENTRE, 67-71 Chatham Road, Kowloon.

恬妮收

有內幕

是大製作。

至今仍

**火邵氏債** 

衛子雲星

運有好轉

暫時專心在台拍戲

昨

晚在利舞

台决賽

順

選

世二

組冠軍

本年度業餘音樂天才歌唱比賽

十六國民華中 日五月九年七七九一 歌唱比

一期星

附圖右是國粵語流行曲獨唱組冠軍張茂平;左圖是歐西流行曲獨唱一九七七年度業餘音樂天才歌唱比賽・昨晚在利舞台舉行總决賽

JOIES 樂天才歌

英俊 格連懷德機 生變爛 面佬

性重

口國家强調 情得、可 形耗委供 亦是內出

미미미미미미미

---

一十世紀末期 四國家已知復嚴整備照目前數量開深 四國家門如百億種。 四國家門如百億種。 四國家門如百億種。 四國家門如百億種。 四國家已知復嚴整備照目前數量開深 四國家已知復嚴整備照目前數量開深 四國家已知復嚴整備照目前數量開深 四國家已知復嚴整備照目前數量開深 · 開要域 動源 動源 動源 動源 動源 變管齊下堆有。 

危機重臨

位教會職員說:「國際壓力已在建立 他教會職員說:「國際壓力已在建立 他教會職員說:「國際壓力已在建立 他教會職員說:「國際壓力已在建立 的新態度」。 甚至如果馬可斯總統的 等極。 正如一位外交官所說。「承認美 的新態度」。 甚至如果馬可斯總統的

**於似的人,獲得他們的教訓,恢復影出菲律賓的情緒。他認為:我們人士觀察,一位低級的馬尼拉官員未放棄經濟期力。** 一選串的新措施。使人相信菲科斯度的論向。但將合很多有資格人 





| | |

信奉基督

日進行洗

餓餓自所· 肚與給調許人 皮飢自一多類 。荒足奇獸終

長最速 維持生計・同時爲老來生活保障。其一・非洲國家經濟落後、最多健

多鑑足以觸口,因此與較多子女協助工學做是以觸口,因此與較多子女協助工工學者也括:
與者包括:
與者包括:
與者包括:

班。在東北部巴西,在印度、孟加拉姆,也先後嚴重和尼日爾選些薩哈拉沙漠地隨頤家,都發生嚴重缺較一萬人餓死。在乍得、剛比亞、爲里、毛里塔尼班、

随 動 動 動 和 者 不 之 年

緩下來点

53

回

律可何

儲稅券

百

成之儲稅券

華僑日報讀者七海旅行團

## 菲律賓假期

o大超級家華問

本團特點:

▲來囘乘搭國泰豪華客機(絕非廉價包機) ▲早機出發,夜機返港,節目豐富,遊足六天。 ▲住宿最豪華之馬尼拉大酒店及碧瑶松園大酒店 ▲全部一流膳食,包括四晚不同情調之夜稳會。

星馬泰觀光

檳城(東方花園)一雲頂高原一吉 隆坡一新加坡(獅子城)一是谷一 (泰國首都)一芭堤雅

**獲有多晚夜總會。包括海皇歌劇夜總會等。** 毕为法運有限公司

全程住宿一流大酒店,三餐精美膳食,

灣仔是本港發展殷迅速的新興 **贵公司得到最滿意的銀行服務**。

商業中心, 美國運通銀行灣仔分行 設於軒尼詩道253-261號依時商業 大厦地下,地點適中,將爲灣仔區商戶 提供更完善、更便捷的服務。 美國運通銀行灣仔分行經理

黄紹光,即前任本行新蒲崗分行經理. 黄君畢業於香港中文大學工商管理 研究院,獲碩士學銜;早年加入 美國運通銀行香港總分行, 先後負責 各部門工作, 黄君資歷深厚, 對各行

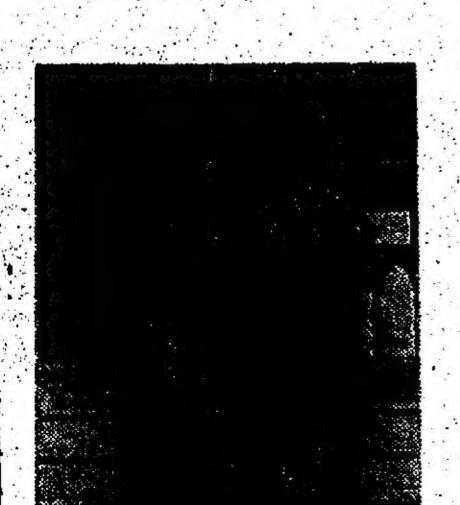
各業的需求都瞭如指掌, 定能使

"我們以客戶的業務爲己務,大家 息息相關。在客戶心目中, 我們是 他們的一份子。"——這是黃君的 心聲, 也是美國運通銀行服務作風的

地址: 軒尼詩道253-261號 電話:5-729393

美國運通銀行 助你財運亨通

\$1.350 (逢星期六)



• 厚薄皆宜

各大衣車行均有售

\$2.620 ●7天星馬豪華團 10月21日 出發日期: 9月23日 10月7日 \$3,250 ●11天星馬泰豪華團 出發日期: 9月23日 10月7日

香港镇铺道中國際大厦1702室 電話:5-447137



美國運通銀行灣仔分行將於本年九月中旬開幕,經理黃紹光期窑爲各界郊势。 美國運通銀行

灣仔分行即將開幕,經理黃紹光 預祝貴公司業務蒸蒸日上.

寫照。

灣仔分行將於本年九月中旬開幕, **放射 整 依時商業大厦地下** 



• F 54 •

房屋署 今年 動用

萬

一餘萬粉 廿屋邨

**饭困者漠視** 

額令警



電台播放歌

曲

應

中

言實

一破黑

面仙

的的。在時先

各人們×節個時春

位的有×

望青年

生多利

「 氣機

· 本報人 小位 非 月

再次要數・

主講

日二廿月七年巳丁曆夏

頁二第張三第

一共援助

金額年

名旅行 土滯 曾促各 進大 留東 坪 速登船

祖中心之漢氣中心 香港練智

帮 四略

百口拍九 女, 石拍星 只紅貯二,資在每

兄 啓

牙機茶,本一機 機 餐 腰 行 九 及 桿 具 椅 拍 七 · 費七酒房年 交網色古木在 清用電量架學 • 具視,

> 拍賣大器存倉布料廣告

家军或詢問請奪五—二二九四四六 每年地税:二十八元正(內地段七〇九四號)及二十六元正(內地段七〇九四號)及二十六元正(內地段七〇九四號)及二十六元正(內地面積:A座約580万呎,B座約580万呎

拉賽人香港拍賣行及地產代理有限公司同答實 主代 袭 律 師 黃 乾 亭 律 師 事務 所同啓養 化 接 衛 師 黃 乾 亭 律 師 事務 所同答

啓

輕

有紙拍 ATAN E BER ATAN E

退股人 重度漢

同啓

年五子 STA

承

退股

聲

明

垂注爲荷。

電話:5-260206-10 262 電話:5-260206-10 262

262002-6

年九月六日遷往下列新地址中九段啓者:本公司蓮于一

九七七七

敬希

TIME TIME

遷

址

啓

事

中央建業有限公司護啓

四路

即與遺產承辦人律師聯絡以任何人也於其安鄰時在場者,又或知悉有關呂杏娥任何消息者,四年六月十四日去世,並安鄰於天主數環場,現因辦理遺產事宜欲在呂杏娥女士前居於香港文成東街九十七號於香港日治時期一九四

香港中環德已立街業暨大厦八樓 701 量 林文傑律師事務所

本校召開特此通告 九月二十二日下午六時在赤柱東頭灣道香港航海學校週年大會定於一九七七年 香港航海學校週年大會通告·

承校務管理委員會命

香港維多利亞地方法院雕婚案 秘書 包偉能夫人

港拍賣行及地產代理有限公司啓

英皇御准香港賽馬

會助學

德士高集團有限公司

開設採購貨品辦事處

德士高集團有限公司乃英國最龐大超級 市場集團公司之一,擁有支行七百餘家,其 中售賣成衣,玩具及雜貨等物者佔五百家 本公司現於香港設立採購貨品事務處,

> 恒成大厦1110室 九龍彌敦道363-373號

電話: 3-307828 PROST HX 直接電報:83470 駐港總經理: 周李玉英女士

下列各採購董事

(女服及毛織服裝) 童裝及家庭紡織用品〉 男裝及男童服裝

請將有關貨品樣品,連同C.I.F.港 送往本公司之臨時辦事處爲荷。

將持有和

記黃埔番通及優先時公司之股東有可就例

股優

本百分之三十三點五,和先股本換取現金之機會。

後盈利將達一億九千三百萬元。雖然,目利為一億零七百一十萬元),黃埔船塢除十二月三十一日止年度之綜合除稅後盈利

月派發末期普通股息,

毎股一角二

作出適當調整後,黃埔船塢之資產凈值

仲量物業估價公司及白德測計

合司康

香港黃埔船

東

告

《萬五千二百六十四股,建議合併條件如下。《李二百七十一萬七千八百五十六元;並發行週息七厘半累積可限公司(和記資埔)。

九百四十二元之優先股本。

記

和記

有廠兩八意貨車千

站物廢建邨坑竹黃 境環住居內邨善改

MOUTRIES LUCKY DRAW

WINNING NOS. 3362 8133



徵銀行舖位

長期租用

百尺 葵涌工業中心者 爲適合

請覆尖沙咀郵政信箱6152 號

· 四十九七八年度英聯邦獎學金万字。 四十九七八年度英聯邦獎學金万字。 四十九七八年度英聯邦獎學金 一九七八年度英聯邦獎學金 一九七八年度英聯邦獎學金

獲得獎爭金期間,經核准之旅行,生活作。爲期兩年。 献之學生。獲獎者於大學或高級學術之學生。獲獎者於大學或高級學術之

市政局投標委員會秘書 姚愛珍七年九月卅日上午九時前將操紙交包。

告

香

市

局

市政局投概委員會秘書,姚愛珍四樓市政事務署會計組收支處之投機籍中。年九月卅日(星期五)上午九時前將陳紙投 等務署者港區練署,網觸灣數判司署「八食之專營權、際紙必須密封。」 一種 一種 一体 一体 一体 一体 一体 一体 一体 一体 一体 一体

**沓港黃埔船塢** 有限公司 司 董事局主席

夏志信

董事局主席。理

東進行投票徵成實施此項協議計劃之議决案。 月五日星期一起恢復兩公司之股票買賣,並就恢復掛牌一事星達

四三八

四色色寸另位三元。 登城银针。不折不扫。 上期收费 (包日下午六時前,稱。





SUEDE DYE

SINKE MET
STEDE DA
STING

一種聖新發明·專為用舊了的高級皮樓· 皮手套,皮手袋,皮靴等猄皮用品,以最蔗 的代價,最短的時間,最簡的方法,将褪了 色的猄皮衣物、染上你所喜爱的颜色。

大龍:具備十二種不同顏色,隨君喜 悦選配合乎季節和時與的顏色,為講究 衣着之仕女們,换上新貌重顕光輝·

香港級代理: 友利洋行有限公司 · 電話: 3-634391(回線)

本公司提供直接買賣貸款,貴號如經營機器設

滙豐授信財務有限公司

電話:5-237141

旺角分行



華僑日報主辦 歐洲旅行團第八團

\*巴薩隆那

西班牙

| | | | |

意大利

\*尼

\* 蒙地卡羅

\* 佛羅倫斯

\*羅

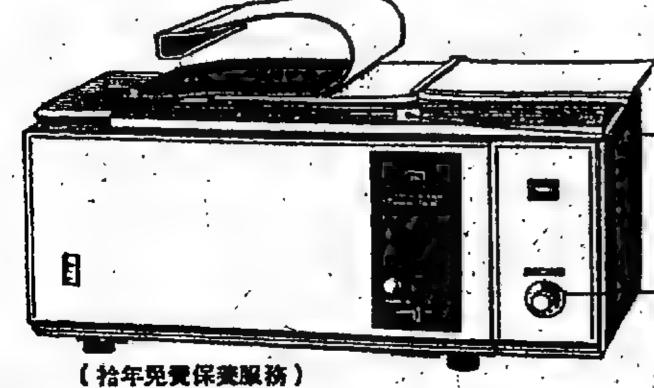
報名詢問處:華僑日報中區辦事處 香港砵甸乍街華人銀行大厦地下 二 5-251974,5-246379

## 月担\$148 租瑞26個月 此類毒症

## 東芝牌业電子影印/複印機

影印副本 每張7¢

減低影印成本及擴大影印範圍 不論文件長短、潤窄、厚薄或書籍及立体實物均能影印/複印。



自動切紙掣 機內藏有推筒紙。 依照文件長短自動

自動複印製 根據需要複印張數 自動複印。

機多蜂小,但有大機连供適用於面積較小之四字模夾工廠。

2、採用學情域。自動初紙可以節者影印紙。

3. 連續租用26個月即成物至不必用付云素盡期之租金現正租用 其他影印藏者值得研究。

MREI 民安東芝有限公司 #經絡: 宇宙商業機器有限公司

香港皇后大道中36號與偉大厦501章·電話:5-233617,5-240849,5-241798,5-224360

## 分期行款及租購資款

備,何不讓本公司協助增廣銷路?詳情請治:

總行 香港干諾道中康樂大厦1302室 香港郵箱838號

九龍彌敦道673號滙豐銀行大厦大堂 電話: 3-959614 3-955151內後563



1977

篇四十分署全

有萬羅包容內

(開)

九月十六日 九月十七日

九月廿四日,九月廿五日

九月廿九日 九月三十日

九月十六日 九月十七日

十一月廿六日二十一月廿七日

九月十五日抵港

十月二日

主:喀拉强、蓬文、斯林沙、巴士拿、刁拜。

往:喀拉啦、刁拜、遵文、亚林沙、巴士拿。

十月三日

千月廿四日 十月廿五日 四有

束——墨西哥及中美各埠

往:安遜那違、文些路、阿卡

Ensnada, Manzanilio.

浦爾科及中美、科林多港、

• 認約瑟 • 奔塔阿勒那斯

Acapulco, Acajutla, Corinto,

San Jose & Puntaremas.

香港代理:福來輪船公司

會港廣義大道21樓 屬約5-293181(10時

貨鐵代理運話:5-262071(20)

**宜安街11-13美 電話:2493** 

澳門代理與記行

HOWA. MARL

## 港澳飛翼船有限公

囘

往:名古屋、門司、神戸、横翼、釜山、仁川

、發利恰美利

《利民怡美利

發利恰美利

**SRAMONEVERETT** 

STAR ALCYONE

**★**萬和怡美利

FERNANDOEVERETT

THOMASEVERETT

**ZFERNANDOEVERETT** 

藍

K. BLINE

南非直航

PORT ELIZABETH及EAST LONDON

收貨站:裝商。要利行貨倉有限公司

加勒比海綫

直航:加比勒海各埠

(直航: DURAAN (12天) CAPETOWN.

即日開始收貨

九月廿一日落貨

"SCOTLAND MARU"

"HAITI MARU"

当七六六七六〇二年月

AM. VENTURE 59 美樂號 九月12日 九月13日 AM. VENTURE 60 美東號 九月18日 九月19日

美潮號 九月9日

美景號 九月18日

美國太空人號 American Astronaut

美國精兵號 American Legion

美國羅獅號 American Lynx

TAIWAN PHOENIX

九月十一日裁貨

九月十三日開行

兼往:基隆。娄山。

:西雅圖、温哥華、三藩市

羅出。西岸及東岸各埠。

**货務代理:如鄉行有限公司** 

澳門永亨銀行大廈四樓301至

東华大厦39字楼。5-265031-0

**澳門代理:建建行** 

AM. MAIN

AM. VENTURE 59 美樂號 港澳總代理:業初船務有限公司 太古大厦616室 電話:H-237071,H-221301

AM. MAIN 200 美滿號九月16日 九月21日 九月24日

☆一切貨價数貨時間★★★一九七七年九月九日下午十一時

**小呂宋** 

S.K. LINE

昭榮汽船

AM. MAIN 201 美滿號九月30日 千月5日

AM. VENTURE 58 美業號

九月26日 十月9日 十月10日 十月24日 十月25日 十月26日

十月12日 十月26日 十月27日 11月7日 11月8日 11月9日

10月2日 10月15日

稅故20呎貨箱型四菲夏葛港·在紐約由地中海菲洲航線公司駁區。金程約四十五天·船到後即可在改區。

輪船公司

香港萬邦行于九樓 電話:5-253141。

WILLINE

東南亞區貨箱貨運服務

香港——西菲綫

\_\_\_\_ 11月1日 11月2日 11月3日

### STAR ALDEBARAN - (<del>-)</del> -

美國西岸航楼

直航:羅省·舊金山、聖地牙哥。 **乘收:土托頓、濕鵬、長堤貨廠。** 八月卅一日收貨 JAPAN BEAR 九月六日歌貨

PACIFIC SEAR

十四旦收貨 九月世一日截貨 廿二旦各行 七月收貨

十月十三日载貨

CAVN中南美加勒比海FMG 委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營公司

倫 ATALANTI \* \*Calling : Cristobal Kingston, Santo Domingo.

Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache and Port Of Spain. AEGIS PRACTIC

中区明邦大厦23字 電話:5-225046,5-236171。 **益產美服街一至九號** 

澳門代理:新興公司電話:2512

川崎(香港)有限公司 姿像地:

豐利行有限公司 **联类大厦1509室理話:5-250141~** 

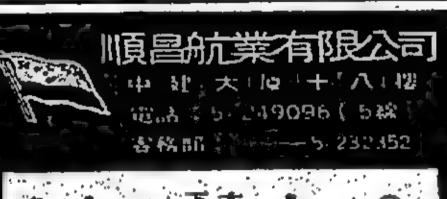
BARBER LINES HONG KONG LTD. 百保利輪船公司

barber blue sea \

利之翠点 七六 日日 開抵 行港

> 尖沙咀九龍倉8號盒(由五號閘入) 武語: 3-687585。 3-675151 ( 内址208,210 )

可加行港



中

有 入口船期

欧洲定期航綫 ViaSuezCanal 大和丸 M. S. DAIWA MARU 九月八日落貨 十日開行 江發快輪

九月廿二日落貨 北歐各埠由漢堡轉 leisinki Bissau Malmo Lisbon Aarhus, Gothenbur Bergen, Copenhagen Bremen, Osio, Stockholm,

由医特丹特Dublin,Le Havre :3] 有 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD

Japan

CONTAINER FREIGHT STATION HIT ( BERTH 2 ) LIMITED KWAI CHUNG. N. T.

(阻排一格高)

請接電話:總社5--221583 · 中區分成5--231637 · 旺角辦事處3--84074

赐 洽 戲 細址起址! 香港荷里活道106至110號 1四分成 1 中景砵甸乍街華人银行地 旺角辦本國 1 旺角上海街497號地下

嘉樂園

朝書

光樓

事。 豪華洋樓 · 一梯一伙 **□ 設備一流。供應事位** 旺中帶靜 • 交通方便 快將入伙·欲購從速

型后大道中聯成大厦701-2包 重新 1 H245952 H220452

香港西营全朝光梅1號(邓近7就差馆)。

兩梯兩伙 ● 分層出售

首期一成•十年付款

治轉進 1 中理萬邦行1506室H237069

住宅:由十二萬餘元起

館位:由十五萬餘元起

涌敦道570一572號

基利商業大厦 租

管理完善 設備一流 九百餘圓 四百餘呎 **洽租處:大厦管理處** 

3-846340 3-309133

旺盛新舖平售 中 地址:九龍城城南道

面積:1850呎

電話:5-701460

中區永樂街45-47號三、四、五樓 500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000 電話:5-453057



地王旺舖廉售 超值旺舖平通中環 適合各行生意 六百餘呎平售廿餘萬圓 治購處:

九龍彌敦道570號 基利商業大厦世樓 3-309133 3-308560 地盘售楼建:5-439788

兆 宜 大 厦 西珠大道西590—596號 住宅: 五樓B座二房一處這平台 1,290呎 只售 213,000.00 五樓D座二房一處選平台 1,270呎 只售 200,900.00 五樓E座二房一處選平台 940呎 只售 190,000.00 3,200.00

超值模字尚餘一單位 团翼即住首期一成餘九成可分十年低息付款 (105年期)

格明建築有限公司 香港太古大厦十六模1539度 元法: 5-235580, 5-250630

啓明建業有限公司

九龍通州街252-254號

舖位、商業、

住宅、吉鲁。

只餘住宅兩伙

· O ,永古省集字楼七百岭呎治理 中區當中模由四百餘呎至于於灰段健齊全 ② "医尼地埃珀黎医旺越由四百呎至七百餘呎 治组建計 : 5-249311

租

品

三百餘呎 租 七百餘呎。

復輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大厦 寫字模面積數百呎至一千餘呎 電話:H244133內錢223或224 香港華人銀行租務部治

3,700.00 都質的住實期一成餘九成可分十年低息付款 永安祥置集有限公司 5—430308(七錢)

永安祥財務

楼舖按揭丶加按亦可 高達八成、十年付款 月息0.833厘起每萬元月還\$132.20 期票贴現 出入口單 工商贷款 香港永樂街13—17號二煤電話:5-430303(七級)

九龍旺角花園街183—189號(近太子道) 四樓內座三房一鐵道平台1,250庆只售9204,000.00 永安祥置集有限公司 **建設 15-430903(七級)**地級電話 1 3-956430 ( **建筑**联省 )

銀

**SIL VER** 

八六

日日 開到 行港

压 往

九月十三日開行

9月6日

9月13日

9月18日

直航:非濟黨島、遠克區、

9月16日载货 9月20日開行

9月26日裁貨 9月30日開行

10月6日數貨 10月8日開行

今日平郵

一畝夷

與二果	張四第	日二丁	月七年已	歷表	VV.2-		1744, 1	· .		ting total
***		4444	明表:		* H		船其		*	控制員・能が不知
(船名)	(四 名)	(何)	◆◆◆◆◆◆◆◆ 選來)(日期)(	公司)		(四 名)		(本)(日期) (本)	(公司)	修 機 和 二 百 航 的 的
选 典 北 福 基 弘 基 大	YOHKOH MA LOAD STAR KOSHO MAR	B:	<ul><li>監 五日</li><li>本 五日</li><li>本 五日</li></ul>	<b>K</b> E   -		更 VER MASTI RES. POLK		<b>泛利斯多費五日</b>		五空光
, = = =	ASMARA HSING HMA		` <b>.</b>	明仁	有班士 B	ONITA ACE	<b>美国</b>	四四岸 大日 州紐約 七日	、 山 下	B/二 X 人 4
海 送	HAI YUN EVER MAST ENDURANCE	ER 🚗	<ul><li></li></ul>	知益	革 湖 T 建 连 事 L	SU ITI <b>JA</b>	<b>西</b> 第	り美大四洋八日 部副直 <del>前華</del> 八日 6 八日	超速	
選 花 漢洲企業	SUN LOTUS AUST-ENTER	日 RPRISE 澳	本 五日 五日	東洋協和	日本的。	RISKAY Japan Beal Ort. Comm		人员 人员 人员 人员	海湿	ロマノ   航ワケ
	STRATHALV	ER·澳	斯舞 五目 洲 五日	推即	炎  倫 炎堅利抵抗F	NTALANTI PRES. MCKI	中的 NLEY 加州	科美洲 九日 西北大平洋九日	据 联	:   翁A第
,	YEM.YAROS GRODEKOVO YAT HING	*	別     五日       可基     五日       遊     五日	翠 林	過興丸 Y	TAGAYTAY TOHKOH MA	IRU 类	職委内職技士 E 図西学 十日 小紐約 十日		商或
音樂語誌 東 發	PRES.POLK TUNG FAU	美	五日 五日	銀紙東部	<b>密集安</b>	alva maer Vichigan Veh Yung	四	雅圖温斯學士·E	恰都	~
	MERRY VIK	UNNER E	本 五日	遊聯	在李枫溪 、 利來嘉麗	JALAMOHAN JEDLLOYD I	N 加州 KOREA 拉	西北太平中十一 丁美洲 十一	- 百保村 - 後 華	
英國太陽	SILVER STA PAM. APOLI SURCOUF	.0 类	山 五日 五日 延 五日	英唱沙塔	西洲雅士 長 勇 B	asia ace Ever valia	· · · · ·		- 科 達	
大難山大于田	TAILUNGSH PRINCE FIEL	AN 英.D 日	谷 五日	岛。成	智 易	EVER MERC SL.TRADE KYOKKO M	美	画 十一 機関学 十一	- 湖 陸	
	FORTUNE V OCEAN ESP HAI LONG	OIR 🐪 🐹	道 五日 漢 五日 中 大日	遊選	英語百 <u>葉</u> :/ 紫羅萊克	am.lark Howell Ly	KES S	州紐約・十二四円費・十二	: 怕、和	
约翰爲士	SONDERHAL	MAERSK 证	以 大日	東 組		TAIWAN PH SEATRAIN V PALAWAN	ALLEY FOR	医四岸 十三 GE 英國 十三 约沙 <b>拜华</b> 十三	天湖	72
<b>二上汉</b> 用:	AEGIS DORI	n maersk e		馬士主		PUTIVL	加州	西北太平洋十三		<b>K</b>
高力勒	Bonita aci Korrigan Mpres.eisen		は 大田 大田 大田 大田	東海	-t- KIG	BENWYVIS OSAKA BAY	來	校士 五	日太日	1
	KOSAN MA	RU E	1本 大日 6姓 大日	東洋、東	基土項馬士 哥迪萬夫	共CHRISTIA! GRODEKOV	N MAERSK O	漢堡度特丹六	日第二章	
	HWAPYUNG	PUSAN #		東安	Print to the second	MERRY VIK	海	州 六 特丹斯镇堡七 堡	日、漢(日	資金
寬 朋	AZUMA GL DONG MIN LAMTONG	3	日本 <b>今</b> 山 <b>六</b> 日 <b>6</b> 曲 <b>七</b> 日	東洋	沙加速液物	SACRAMEN'	TO MARU地	中部・イン・	三、舜、村	* 1
<b>W</b>	ERISKAY BENNET BE	REEZE (	名隆 七日 日本 七日		漫柯遵	BENALDER FLEETBANK	<b>英华不</b> 漢	<b>经农村和普</b> 士	三 化	514
大	TA TUNG	3	日本 七日 年 七日		利邦力加	ORT. CHIEF NIPPONICA		選利更化 十 運倫那馬賽十 運像部科 十	四天	通 詳 詳
<b>學</b>	就PRES。MCK HWAPYUNG TOYAMA	G.BEE	<b>月間</b> 七日 日本 七日 日本 七日	水炭		PULAWY KORRIGAN	换	特丹斯頓堡士	七夜	R
	NIMOS TSU		東洲 七月 禺尼拉 七月	百保利	澳洲企業	YEM.YARO AUST.ENT	SLAVSKY &	到至	**	<b>林</b>
日本期	CAMELIA JAPAN BE ORT.COM	AR	近郊城 七日 四州 七日 高雄 七日	The second second second	歐斯坦琪	NIMOS GUDRUN B	AKKE Z	国澳洲越尼 九 国澳洲 十	日曜	來行
	BLACK WH	IALE.	日本 七月	大源	20 里	ASIAN REN	AR B		一次	D
医链路	LITILA NANRYU M	<b>MARU</b>		水流	利都	BUNGA TELLINDO ORIENT AN	🔪 🐉	更洲 士	八 新	製
大大大	TAION BULSOOK MUSILLOY		沙巴 八日 受谷 八日 西南非 八日		士打金巴	ESTRAAT C	UMBERLAND	新國聯 =	+ *	古
<b>加蒸料</b> 大和 大	KAE NARY L DAIWA M	ARU	- 6 - 3 1	翼 宇	<b>经额</b> 聚士 多 力		RIC :	正英巴 至 皮斯 <b>跨</b> >	日 太	Acceptable 1997
安娜属士	HASARTUNA HEANNA MA	ERSK	日本 八日 英國 八日	馬士品	超 拉 伯加奥利西	UNION AR	ABIA	灰力 /	(日) 新	與
大 #	H TSING CHA SPES L KURAMA		新加速 八日 日本 八日 欧洲	1、大、三	<b>里</b>	YAT HING ALEXANDI ZAANKERI	RAN	1101 1 1	日 東	力能
	BOUNTIFUL SUNNY AL	COUNTRY	经谷 日本	1 March 1988	沿海干滩		TA ANA	印度 波斯 <b>涛</b>	<b>一日、天</b>	· 平
THE INC	GUDRUN E	AN MARU		スラ	遊士與	IBN RUSHI	D		r 用 に     情     日	和
*	H HEWARA K KWANG T H S.A.KAAF	A	日本 人民	4	佐漢丸	SADO MA GALLATIA SEA SPRI	<b>2</b>	得湘亚力山大 山大塞得雅		四
英倫大	R ENGLAND	MARU	日本	東方	湖 寶	MING SHI	RCIA NG	卡拉加.	产二 短	生
土打英	VENUS N STRAAT I N ATALANT		上海	陸二	光	KWONG F	UNG-	山丁桑得港	大二、水	カール
超光丸: 资拿干)	M JALAKAN	MARU 5	日本 九 九 大 大 大	1 川 縣	金光丸	KAI MARI		得港區力山大		奥
	MANO 1 TAGATAY KOTA BU			日日保利	金が	保 GOLDEN EASTERN	LAKE	新加姆巴生 :	式日 大 虹日 東	1 10 1
<b>新华</b> 1	JADE BAY	Y Speciality	中國 九 日本 九 釜山 九		弘昌丸北福昌	KOSHO M	IARU AR	新加坡	大日大	<b>注</b>
<b>華格羅</b>	T SCOTLAN ZAANKER	K	日本 九 日本 九	日、川、崎、	選 在 員 22	FORTUNE	TRADER	The second of the party	大日、田、田、大日、田、田、大日、田、田、田、田、田、田、田、田、田、田、田、田	<b>静</b> 成
· 通過 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	男士光ADRIAN 民 HAI MING 戦 SAPUDI		英國 二監 九 印尼	日水裕	大子田子太郎	HERO		雅加達加水 新加坡巴生	七日、瞬	新
1744	IBN RUSH	<b>D</b>		日始和	<b>松</b> 园	BENNET	MARU		人日,中,	海 央
" 但 决	TEALVA MA	AERSK ARU	新加設・オール	日日野	無	BLACK W DONG MI TAILUNG	N	新加坡巴生 受谷斯加姆 曼谷		安子昌
和來產	石 TAI POO NL.KORÉ 珀 AMBER	At The first	新加坡 十 基隆 十	日隆攀	金属	VENUS	MARU	<b>受</b> 谷	八日 東九日 永	28
· 漢 儒 士打萨	九 HAMBUR	G MARU FILI	新加坡 十	日大三日佐年	英英英	BULSOOK				盛行:
1 2 2 2	型 KWONG I	ANK	日本十二年	日怡和	MR 30	SUNNY A	URORA	新加坡巴生	九日 海九日 天	聯
· [ ] [ ] [ ] [ ]	安 MICHIGA 漢 JALAMO 县 SL.TRAD	HAN	新加坡 十		美人的	AM.MAII	<b>VA</b>		十日 東	李
全 沙加其	通 GOLDEN 漢式SACRAM	DOLPHIN ENTO MARI	海維 十	日本屋	新野田大	BOUNTIF	ul countr'	Y 英谷	東 日十 墓 日十 墓 日十 東	1556 · 11
安	验 STRATHA 知 ASIAN RI 第 AM.LARI	ENOWN		日本古	金富士》	KANEFU.	JI MARU UISER	新加坡巴生	十二 東	<b>淑</b>
11 13	A GUAM C	SLAND	海滩 寸	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	大麦花沙袋湖	TAIPOOS	,	新加坡庇能 印尼 新加坡庇能	十四 蓝	利來
場門	丸 NARUTO 益 JURATA	MARU		一日野天		MAH BU	LAKUL	<b></b>		盛行
	土地STRAAT 山 GOLD M 砂 MAY CO	OUNTAIN -	选隆   寸	一 班 與 一 新 與 一 中 央	新 (1 類 图	GRAND (	•日本• UNITY WA	海塘 "	五日 湖 大日 明	
<b>美華斯</b>	这 HOWELL	LYKES ERCY	高雄 寸	<b>一</b> 恰 和	安斯	ENDURAL	NCE	<b>製真</b>	大日 東大日 永	盛裕
北天皇	em Cygnus Emerpres.ga	PINEER VRCIA	日本・古	一 大 三 在 華	和平金	HWAPYLE BONITA	JNG PUSAN ACE	益山 日本	大日 東	安
亚洲亚	券 EVER VALLE ASIA ACIA QUEEN 8	Æ	海道 -	一种选		SILVER	AU STAR HAUSEN	進 釜山 日本	七日第七日第七日第	典
-	日空郵			郵時間	<b>全</b>	KING HV	VA ITURE	海維基隆	七日東七日男	静
· 理求型	が必 (一印尼・西漢	兴 - 是加坡 -		上午十時	游大	斯 HAI LON	ig :	合中 実施 日本	八日 第八日 第	海
:毛里x /越南	RAI - MARIE TEAM	78		下午二時下午三時	海	京 VENUS 西 HAIRUC 東 TUNG H		当年 高雄	九日,并十日,	く裕し
<b>加热</b>	4、李建哲士文	三~冶甾~比	型、約旦、阿宾汗 利的。丹英、芬斯	F			非洲	越南非		古古
- 横道	野・賀亚ピ ~ ・ 海戸巣 - 注画	無政・理具・ ・光道・集神	以色列 · 推士 · 1 路斯 · 與東京州 ·		<b>a</b>	美 SURCOU M GOLDEN	PHOENIX.	<b>四非</b> 四非	一七日 初 八日 明	1 職
牙質力	<b>海-天四星・12</b> 非 <b>血組織</b> 、3121	夏文、阿根廷 、扎伊斯北和	- 耐水糖液体 - 1	下午四時		SPES	•	四非 東非 西非	九日 ブ	
田西	1 巴灣新穀內	図・決勝改革	尼西亚、南西、	了 了 了	以無法 學 學		osan maru Ay	(四邦   南邦	九日 ブカロブ	

美國中灣子母船公司 也為人和更星利於機可數人效秩加浦兩場 定期每25日一航次 特快子母船直航 主: 遮打 > 刁拜 > 多哈、達文。 時速廿式海浬 世話:5-281622 海片立與大厦四战 二十天可抵達遮打 國總統輪 船公司 迫各港口。船到達後一至二天內即可卸貨 貨櫃服務·定期航線來往 子船可值建收货人自用码頭卸货 美國西岸/西加拿大:(約口日/以) GREEN HARBOUR 四雅幽(16)、温哥華(17)、朗威爾(17)、羅省(17) (V.13) 但地牙哥經羅省(19)、三番市(20)及內牌O.C.P. 各地 即日開始收貨。九月十五日截止 美國東岸/海灣各埠: (經四雅圖或羅省) 十月四日抵達逝打 紐約、波的學、波士頓、要城、紐顯克、查爾斯勢、沙澤等 DELTA SUD V.8 新奧爾良、武機、加坡土植、侯斯頓、邁亞米。 九月十六日開始收貨 滿地可。多倫多。 十月六日製止 十月廿六日抵達渡打 東加拿大:(經過哥舉) 類成貨櫃 葵浦四號碼頭 到開 磁貨日期 報貨日期 港行 • GRANARD • LINE \_\_\_\_ 9月5 9月6 △音樂總統 P. POLK 9月6 9月7 9月7 9月9 夜堅和糖統 P. MCKINLEY 定期航綫直放地中海各埠 温製隆網統 P. VAN RUREN- 9月13 9月14 9月15 9月16 社型門網統 P. TRUMAN 9月20 9月21 9月21 9月23 往:亞丁、塞德港、亞歷山大港、 9月27 9月28 9月29 9月30 塔虎脫網統 P. TAFT 勒德基亞及依斯坦堡。 △特快航期 13 天直逐渐省 KWONG FUNG 電話: 12-268021 本公司资涌四號四頭辦事或 九月十日抵港 十二日開行 便語: 12-246121 收貨站: 獎浦四號四頭 MAN MING 十月六日抵潤 七日開行 營業部:5-278125 遊話:5-280025 接做部 ! 舞仔立與大厦四樓 電話:5-266041 落貨紙及提貨單部:中區康樂大厦地庫 ARIMURATINE 澳門鎮代理! 阻話:84900內藏127。128。 REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE 太古船務(代理《有限公司 事門裝運各類車輛及用車輛起落貨 直航:馬尼拉、宿務、大阪、横濱。 亞澳快航有限公司 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 VENUS V.11 (1975年建造) 碇泊處:現代貨箱碼頭斃涌 全貨櫃服務 八日開行 九月八日抵淮 4...,山麓山,比利州本(安徽古特超图像体)... EMERALD V-11 (1971年建造) 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 九月十四日抵淮 十四日開行 9月9日 9月10日 ASIAN RENOWN 東方友華 ORIENTAL AMIGA 9月14日 9月15日 收货站:東太貨倉 · 传衣島地段394-D D 434 起話12-401234 初西蘭快航 太百·大阪三井·渣莱 聯合航線 和西蘭快航 收货站:海運構及葵涌彩虹德記 **鄉事會選(**胃灰碼頭側) 電話12-401177 日本。菲律賓新港卸貨碼頭HIT类語 電話12-225121 LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND 成北角耶签倉 電話 5-702231 STRAAT CUMBERLAND AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON 香港東方船務貿易有限公司 貨鐵代理 太來船務有限公司 PORT MORESBY, LAE, MADANG, RABAUL, KIETA, HONIARA, \*港舉打街计號會復豐大厦十五樓 SANTO, VILA & NOUMEA SHOWALINE 昭和海運株式會社 全貨權航線(張收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大等埠 (统收日本、台灣及小呂宋貨版) STRAAT FUSHIMI 九月六日抵港 STRAAT JOHORE NEDLLOYD MARNE 九月十一日抵港 MUSILLOYD\_\_\_\_ 类仕茶 NEDLLOYD SCHIE 越來体 M.S."ASIA ACE" (VOY.42) 九月十六日抵港 STRAAT FLORIDA 拉美NEDLLOYD KOREA M.S."CLIPPER ACE"(VOY.32) 九月十六日抵港 南美 STRAAT AGULHAS M.S."DYNAMIC ACE"(VOY-19) STRAAT FUTAMI 墨哥 NEDLLOYD LOIRE ∤直航:小呂宋• 西灣MERSEY LLOYD 截貨日期「船到前兩天下午五時 縣土來 收貨站土九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 電話:3-480915,3-481775。 西通現代資報碼頭。 键話: 12-268289。 (日本散裝貨低用獎涌收貨站。) SANKYOLINE 協海運株式會社 非律質綫 直航:小呂宋。



直航:星加坡、巴生港。

胡各**收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續。**否則將貸存。

**党警付貨請惠臨** 

CENTRAL MARITIME LTD.

皇后大道中陸佑行六樓 電話 \$5.2570916

九日

十日

等格理尤 SCOTLAND MARU

土打富士英STRAAT FUSHIMI

ZAANKERK

• 所有一切費用及風。火、水險等意外。概應收貨人負責

航	線	船名	開航日期	」 道 航
<del>.</del>	<b>上海</b>	KAI MARU YAMAGUCAI MARU	9月13日 9月14日	地中海各場
紅	海	IZUMOMARU ROYA RUBY	9月16日 9月17日	紅海各埠
東	菲	SHIZUOKA MARU	9月15日	東游各埠
南	菲	NARUTO MARU	0月12日	南非各埠
礼	菲	A VESSEL	9月16日	北非各埠
古:	大港	SHDO MARU	9月11日	仰光吉大利

# 



A全程足五天 9月24日 上午出發晚上返港 费用\$1150只辦一團 B全程足六天 21/10 24/11 上午出發晚上返港 費用\$1290只辦兩團

WAH KIU YAT PO

21, 24, 26, 27, 30,

- 助,無論食、住、行都均勝一群。 ★ 酒店及一切交通全年預先定妥。絕有臨時更改之弊。
- \* 行程精心策劃、遊遊遊獎、保証絕無舟車勞頓之苦。 \* 超值资率享受,四晚不同情调夜想奋。 普茲佳餚美酒 **|欣赏各類表演節目。**
- ▼ 每晚均爲關員安排餘與節目。
- \* 聘請菲律賓旅遊局認可之專遊沿途界語講解。 # 田發前茶點招待, 群述當地之一切風土人情。 附注:報名前請參閱其它旅行團作一比較。
- ≠ 嚴格訓練之經驗領隊隨團服務 ●

Fiesta Filipina. spik **菲律寶**世新鄉東華寶寶團

Manila Garden Hotel

PINES HOTEL 聯合贊助

乘國內航機往碧瑶避暑勝地,遊覽萬松宮、碧瑶公園、高山族村落、碧路易修女學校。購買價原往市集購買土產紀念品,各適其適。晚宴「肯尼」夜穗會(高山族歌舞表演)。下榻松園大酒店。 碧瑶一馬尼拉一艾蘭迪一燒烤醬火舞會

上在涿池傍縣行燒烤營火蝉台,欣赏大溪地土風蝉,涿衣時裝裘演及著名樂隊演奏南島音樂,翩翩起舞。 艾蘭迪一百勝灘一海上賭場

百勝灘乘獨木舟,舞急流激,蔣除刺激,令你畢生難忘。晚長後自由参加往海上賭場參觀。下模花園大酒店。 馬尼拉一菲島文化村一EDUARDO'S夜總會 ·至深夜 • 下极花園大酒店

第七天 馬尼拉一香港 自由活動購買土產紀念品。下午由氫酸階阿乘噴射客機於傍晚安抵香港。

請问下列各大旅行社報名查詢方

曼谷之旅五天遊覽團 全程HKS1599 C.L兑货证费

住宿兩晚芭堤雅,食宿一流 乘中華珍寶客機,保証兌現 逢星期日出發 代理各地廉價機票

寒肿特快泰国 蛟延 九個爾敦道92-94號 菲敦大厦八樓B斯2室

八天\$1050七天\$90五天\$700四天週末**围速战赛\$**99

七天環島 \$1550 進星期日出發

日本本州六天\$2050 对%%%光彩

韓國 漢城四天 \$ 1750 逢星期六出發

九天阿里山\$1690

進星期六出發

FIESTA

歡迎持台証參加。特價優待 算辦特快台証·代訂世界各地酒店

逢星期六出發

歌迎持台証養加持特價優待。

慶祝國慶

883071 K-889734 883278

逢星期日

代辨

台灣特快簽証

拿大移民手續

代售各國康價

台

住圓山

### 5-254511 3-676111 3-676503

七天\$1480 / 一号 逢週一六出發

四天\$1650 9月3.6.9.12 五天 5 1490 曜日元: 15.18.21.24 二天 5 1550 \$ 3250

日本語

27/8 10/9 24/9

曼谷波假團

28/8 11/9 25/9

桑菲躭、絕非包機

\*阿里山芝蔴城週末雷麗遊 九天第1,730特别加開12月23,24,25日

\*阿里山知本墾丁週日歡樂遊 七天\$1,540特别加開12月21日

\* 芝蔴城溪頭週末富麗遊 九天 \$1,470特别加阳12月22日 早機去·夜機回·事人領隊 每星期準期出發

曼 \$1550 包堤雅六天 谷 超級與實遊 台四天 \$1050 七天 \$1310 九天 \$1430 九天\$1430

神 九天\$3180 日 六天\$2410 代學生機界 移民概率

## 日本 近空岛九州七天 3月30 \$ 3250

天 \$ 2650

天 \$ 1650

七天 \$1290

七天 \$1350

七天 \$1550

九天 \$1750

四天 \$1690

五天 \$1790

\$ 2680

九天\$1700

四天\$959

逢星期六

16 180 181 962 982

35 36 36 36 36

## 248843

七天\$1320 九天\$1450 (進星期六出級)

台灣海通山戰敗

· 法运工·六出政

遊覽團 五天 \$ 1590 CI免簽証費 (進星期日出發)

旅遊簽証

## 經濟機果

非 七天\$1290 九月6.12,18, 住馬尼拉花園

A

九天 \$1750 20/8 27/8

3/9 10/9 17/9

22/8 13/9 22/9

菲律賓

**维星期**六出致 曼谷芭提雅清邁 七天豪華團\$1890 每月一團出發

七天豪華團\$1990

### **第二天:馬尼拉-馬容火山** ( 乘內航機 千里達酒店

(百勝灘酒店) (拉瑪達大酒店) (拉瑪達大酒店) 出發日期: 27/8 2/9 8/9 14/9 20/9

化海绵排 沙 道马门 佛家衛門 大地 1975年 纪

## 多明尼加旅運

日期:多多多多

台灣芝麻城咒奏\$ 1480 進星期六出發 日本本洲七天\$2590

维星期二出發 香港網構灣軒尼號道傳號金聯商業中心1702亩 <u>九體柯士甸路10A地下</u>

七天團 \$ 2680

八天 \$ 1700 四天 \$ 1090 學生 旅遊 移 民

14天雙十國慶團 \$1480 台灣 4/10及8/10出發(<sup>建位</sup>) 非律實 七天\$1290 碧瑶 台灣阿里山九天(逢星期六出發)

特選盟 \$1740 西州安田 \$1510 首創了監查的一代的各即簽証

旅遊來宜遊。便宜又愉快 九爾爾敦道655號胡杜生行907-8室

## 事 5-438871 5-438801

韓日福岡板門店 華克山莊豪華團 五天\$1790 飛機來回聽瑞士四晚夜總會

住花園。新松園等大酒店。 维星期五依時出程 回程可自由運配台北 台灣阿里山 曼谷芭堤雅 古城六天\$1550

## 台樂遊覽社

阿里山九天 \$1750 快樂 寶島遊 七天安安遊 \$1550 台北四天組 \$1050 日本七天精選團 \$2590 曼谷芭堤雅五天\$1490氮

●食宿一流●代辦各地機熟簽証

馬星泰十一天3260 馬星七天2620

3-944255

## 美加西岸4999年專售美加機票

旅遊公司 漢城 五天旅遊園

草型 板門店·聯克山莊

\*逢皇期五早上桑華航寨人領陸出發 \* 回程於晚上抵港(或停台北,高雄不易收費) 华寺 (寶 \$ 1,790 好些: 氏族社 · 美德吉 · 传奇士 · 孙凡 博物院·自然是图(東方政新尼 排圖)太平洋滿店花鎮會 包括簽証費)

酒店:日本福岡第一大酒店( 過境一天 ) 漢城最新最豪華之巴喇沙酒店 華克山莊設有賭塲之別墅式酒店

胜为69的多数的2590%。由于5

台灣九 天\$1460 造星期六出發 曼谷五天\$1599造經期日出發CI免簽証費 

韓國四天\$ 1750 逢星期六出發

七天 HK\$1290

全本州七天 HK\$2590 大阪京都富士山 東京日光鬼怒川

曼谷 芭堤雅六天 HK\$1590 塞覽佛國勝廣 · 法期出股 依期出發

ー流酒店・四晚表演 達星期二出發 透過六及週日

547533 非律實碧瑤美 全程住宿一流大酒店

9月6,12,18,24,30日 台灣美-豪華團·\$1540 ( 逢星期日出發 )

一流行程,台北住希爾頓及圓山大飯店 香港德輔道中李寶権大厦812A室。

九天\$1790

七天 \$ 1590

六天\$1460

住宿一波大酒店

日本全本州七天\$2750 岁 % % % % % %

底連有限公司

六天\$2050

出發日期

3 No 36 1/1

泰馬里十日遊覽\$2990 %%涨 日本本洲韓国进\$2990 彩彩彩彩光光。

情酷胡章創先生司儀,周有先生M.B.E.頒獎

菲律賓 | 馬尼拉國際航空公司 五天聯遊 (大韓航空公司贊助) 乘中華航空公司客 麥加地大酒店贊助 十天阿里山琼島 (持C.l.免保) 機,回程可自由逐 七天超級貴賓屬 留台北 \$1790 **经星期日出程** \$ 119017/9 24/9 建星期五出發 九天阿里山芝麻城 七天特殊貿秀國 (國山、芝麻大漢店費助 松門在 并充山林 \$1290 6/9,12/9,

民城村 : 白然東田爷 | 18/9 24/9,30/9,15/10 建星期六出程

大天 \$ 1280 強勝五出發 雄事項·數與量詢·

9月28日出發全程九天只收 \$ 1690

南北特選七天 \$ 1550 逢週六出發

承辦台、泰、菲寶證 |代打濱店・歌迎社團・

學校・工廠自訂行程天

数、特強優待、一切練

愉快事自由遊 非律賓七天、\$ 1290 飛機往返碧瑤 9月6,12,18,24,30日 10月6,12,18,24,30日

乘搭707豪華香標客機

> 别理

渭場第.

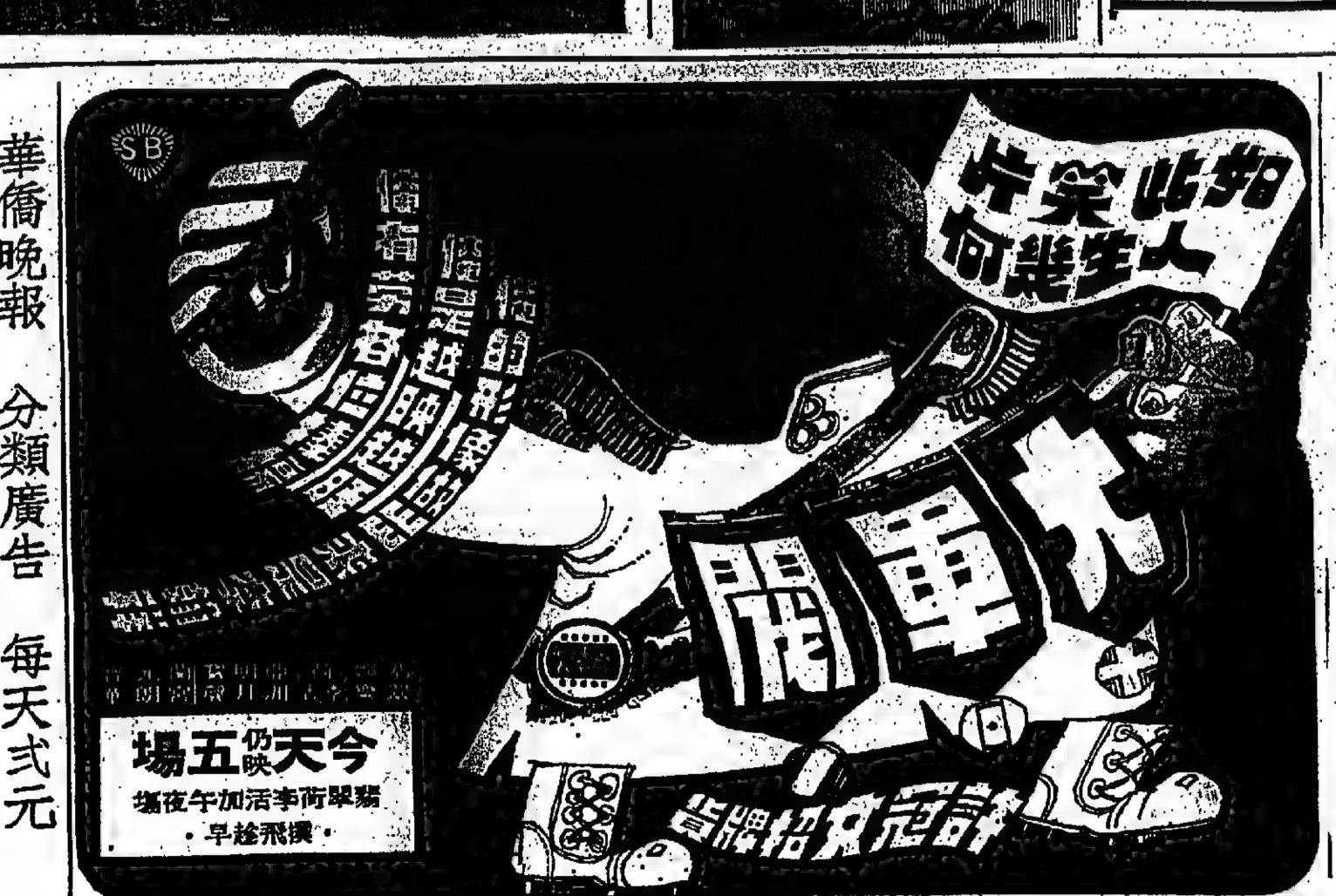
**计福中** 

美



兒童天 課本

七六二期



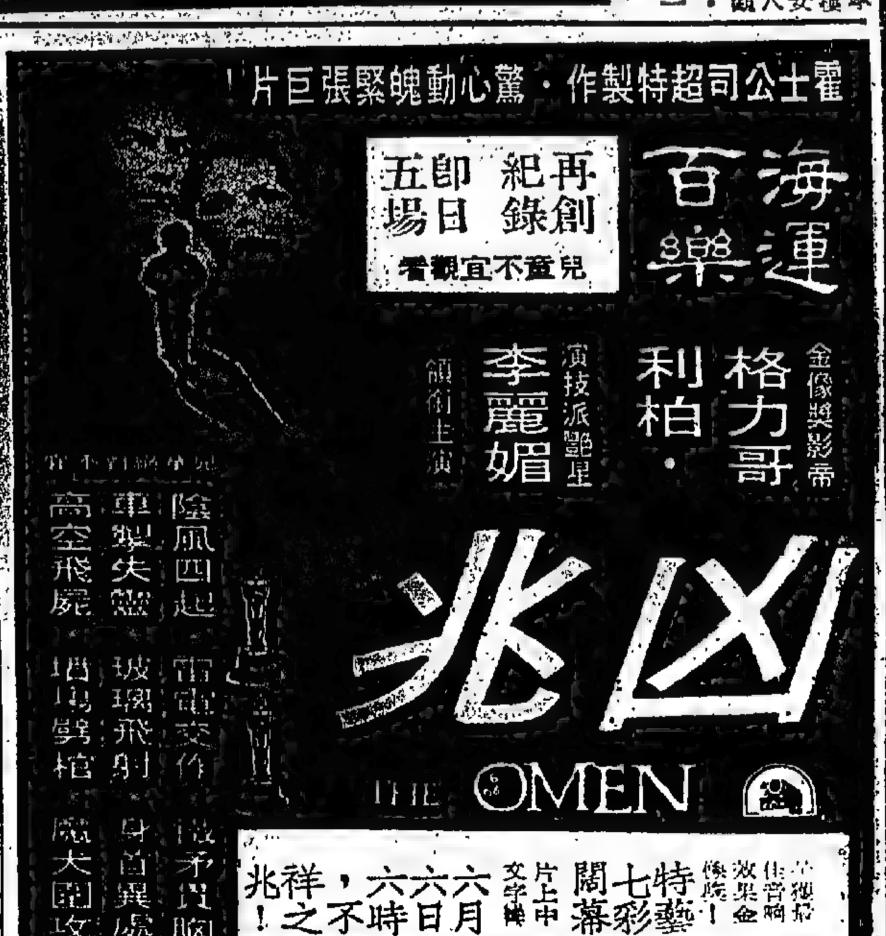


别翠处地巴巴

(EVERGREEN)

行流最長·聽愛人人

獲五項金球艇







華僑 晚報

**午新華今晚** 

擂台

分類廣

告

每

未年點·以月批多

派的特那競中月天

發新出家共间餅的

,月的是資便在時

已會往行餅月版。

對別批判節作給回是的

本,們數前手術港與銷

銷拿银嘗顧信外渡旺售

生囘係鮮客・親假。頭

的當一故雖里同生早是

原告問義作一

慢攻・傷 出方

爲目

在明

代館。資各

理中 品節

・ 用勢 但敏 最面

目的便

例如某地質過

牌加品

說,何明半臨落的科日月始秋

今新庇的革節今售同了搶色尚 次自態外銷節次。時一井應有

的然,象似市預但商運登销廿

節會但,持,測是家串場貨餘

市較 如所 的边的,也约,品关

是爲無門,份的我早攻潤中間

年的行時必也餅帶節

業秋爲銷,開先各今

穩不藍倘希官而,的

更商角提中進或瓷

使解調高 洋一龍一

人舞至, 潛步雀藥

償加五某 雖加庄杯

服價十牌 然强來為

的地五子 浇,得到

理原元拔 田利貴抗

是由,酒,薄顯些

一於辦已但。地震

· 降他惯性

美港後年由,及紡,仍於一

西織一將世九

市农七生舫八

衣香的盯來大廠帶五主取輸 業港情單港量商動年要訂出 首紡况·治牛仍的下是單的

先織來雖歸仔然, 半爲, 衣帶菜看未大布表今年了最服

業年,呈接本東信業一訂整 集由今積入商歌很首九單力 團製次極了人的多先七,爭

後 百比。萬億繳 一的定 減 萬去紗元〇品 質紡全 少但元年布減七退今料繳部

得,少十紡五,嚴年在,口

力今百五繳千比重衣商最衣於年分億品二去。服外後料

美华七五口萬同半口場次首

少億少七日齡

上十〇出百年上出市製,

次值,算計目數費消,度程電熱以如,客塲捧其有均,日節西中論無,市都的雜養洋華個是港香 。出推續壓會份部大品貨節應種各後週料預,終就備準已家商前目,位三第居而後之節誕聖、節春於 影堪的揮發從無費消民市多許畧忽能不亦但,持支件條的好份部有然固面方一,現表的市節個這關有

**抢爾後市早洋頭,如之果了時路多此商** 

地收於 年今有,現秋民份就對貿徽聯是一頓 ,右二蓮二大來的途倉別節對從件駁利但行,原今難充是習上 近望此而小般担每斤如有佛較期機 ·大概各市售·担,機器原為內選港前响方表方亦相 日的意節都左主旺之類民價强約今內價料念批到底的,面現面當沒成租業場月 ──作日月右要··副可企幅千年比外中差效,者則因却,的縮設本也活面餅,變 君 中中豪至强計年品意,百、五年其糖而思些在。,可为素。爲高一普見

勞好此未苦以 市處月造本 工機種見經維場,用廠港

套。 態想扎繼 爭然而因百 今,後後取職有轍家 年商,的較商被美勞 內人獲開 多力追配工 難認實工 單圖停額手 九寶,加平資輕出陣沒本 五四天則年質 旅佔對電位 千百月增同手 統有本子, 八七,四期套 計不准菜雖

**使百餘餘二爲** , 零六萬萬,百

**質加五十,值達手四三,** 事百百七較六一套百十去 **套**分三萬去千千今八餘年

是上顧 一十元打合分有 一十元打合分有 百九,對年十增 但年各雖餘萬去,出及加

加本並有港港政 保於賀出競船國 易,爭?家

低美口貨物 除不 降元貨幣 瓜 《元献成禮想俱能, 李下,本幣,港香館 剛,更提對港貨在香

。望期高過予寄易不實市節節秋年今對故,响

條齡送條同由現 件過艦,時 情酸 免傷來 懷立 事對 有租 被增大 也我保殿機遍斷 **11**71 勢店 人日 少為藏時蕩 不 業工棉 點將

· 品的困倦协來理紡共取問判內依, 終定場 更協香難紡織新水織市得休陷瓦據將。將現 個地市的協以方作。前失就不失家成稱面和表最判織旨官市香品月累其共。今更共。口其,形局的過租新年紡與地之進騰定便面了因紡業會變業工員鐵解地團終作品在員問港談初在新市今後多市換壓立主成而多在鐵路十織歐 了因織路邊來對限對處此一到協問共定市行主無關協用非與高表歐下談新期市,進,一要由未無維初定後底邊下的出品。特的方制紡擴歐百一定,有以自遊要非。定間正工輸團洲。判織滿將使口未合將於能限談日爲判告協下 率場份後加配美較的築市 歌則六提千八五每二歐香協演但百則之四百額新有港,所陳選年統約市生能 總推億之洲去年出多一。年千洲港區因貨份由六年份數協利、比提文增內作織提效談 共年的的萬年如可五共于規爲際之第,才之散設。美諸出處百

七九万八總織領以如干,份碼約織九行是 出萬六好,一以發,和兩個量貨檢,一,原,市產特西反樂 多的, 衡九織很市口來融壓增高算佔產, 港强出是佔本 十上個到年的改品的於指拉不方港华往得打紡位品重出 萬, 容了進數變供變級出失能面紡是共往擊織。 您要口 頓進量一田量。 給重濟:。磷酸織紡市潛是品因港地市

的化廠英九 鎊七市 的各損少是 理,括多總維 

鍪,宜

八目人造口

○前失成每據

年的菜一超貨

以速。個過市

前度如歐田菜

,成果市口者 歐長進工一指

停

布處

用

**,** 古天嶼田

十了人雖元空失外出追賴太·結凍該因貶月外且已典 道使加七二百萬然。公,大口、物高 物少國在值瑞寶前消現

之决政見動性大浮北張之能今本不值可國府和搖貨,動隊以計收

得節(節具者(是用重腦)至證具場實(

判紡潛總此

前織來轍數

**承品,出且** 

**婦足。再** 

的將會

。此要,七方 ,時縮加質今六品最所限口紡相港

們進 市受超歌 很機 織 緊 國市 的和料大 率 進利 嚴口 脅,產,

些

論七佈分、仍响各與與。瑞地因得工署口仓》已

歐

局去案不出今快的有競而是早 面年影會現年將生較爭在中已 在。來响有較上來意多分近秋開中 減及 產化 份見 中新 逐生 的看着 境 很,的如節和成在日除變斷 此雷的於活則作時,個已在已 ,瓜支中受是無生代忙被一起下 作,外可 直方了碌 置大可 齊 於個勢何的啊,但化,,要氣。日

所崇年佔呢,不被夠節高而主經織已題至,港,場督于冊金到蚕貨貨中始供應銷羊 忘對香面作馬中計?對久的象市,且要定上。 只四組市外橙质五到山影區的關秋,應有量 **昻故經牌 便便,,至場產加,可 售加** 轉 雖進工。的族而綜 較市的圖 就節舖,秋加並的 常幅 是一响 屬秋成 上去年較 盒商城今 少一 橙大 果供的 潛好有應 熱少 鉛個 銷度市已 二同山年 節貨,初 另影 能, 人略果 市的份下或力因,該一!菜,的藏並,,的月,提銷達成問燈中市藏最天一响如致分減 民節之列 準,索首對般 務 各。退非市可,來而高量五 左昂收秋 前少近氣 個。 圳令析,一 象,求份近雖體有比元事至佳供會近兩,是料,迅 ,而 頗反 西然 選可較至 實二,則 增金三橙 由不 故來 八山大 緩均

华 特 故 大 大 大

—— ,因今的 機壓,緊 稱於 · 血 持而 更對上 於其因道 意和 人面其首力將一美 能率第毛今道同美拿最場影生年及品香 館紡品月,為出他季爭随月的現否年滑衫年就時國大爲衣响產世消貿港但四織逐開現今了縮紡,取而開墾在繼衣,及一北邊銷額嚴股,,界費易紡香季品漸始在年

在對國國,至協點加美美稱生去積縮縮北織上及品數具衣織率成的北邊紡份西輸輸預一定值?增國質大年特份較美品半紛貿期有業製比查時美國鐵 田田料月,得尚加商成風十殊屬為市銷年織易,適田太子開延往雖是家衣雪二酸輕顯場量四品就通問能服月始遲視預異來存,月股微著以退歐鐵可性。 ·盆配圆减及至,三的料敷港 四,年,品港的,省 首香,很生即港 英額 個衣了廠步從織 國持月服明商縣前品 供此超出及港及業持菜會會 應界,獨漂衣原勢。, 進主優第高特染服因難如但製席

受 質一應規盤田・自至必次安 獨。外與協不我。倚獲業介特但買高助物門一報得在最 格定的質製加以子口地來在 的不要衣衣,就介布之長該衣是求服業主事先料紡時公 料本,,能要货生及、間司 ,地使當够得推雖原織內年 亦的香然不力斷未料及,會 

阜

里音

。 趾便的 耐。對 生德 ▲ 随七萬 即年八九。千翰加五 

**莲現的是和見時前熟** 

相競也以特有由格口製大其改、若量手要除 随爭同後別甚此上許造量中善 照。套雜的 形性時,密歷可升多業出馬那、本道廠持約

粉了顧衝較意假離天入灘。到 把長随適多反,去傷九游據沙 頭頭亦應,而沙,減月泳一灘

近,三早段一了員由段分說界來在是時時是。又於工八,或 五 有 息 刊經 張

TVJ

**XIII** 

粉工。奢躁假 粉廠另期。終

作樓,,月了

迎班条丶生弊 接工樓更后校

新的、使使都

的學習他不在學生家們少最

多暑 八、珠假 中假 於 月 像 、 開 故 將 許 下 皮 籃 始

九月

 $\equiv$ 

亦、心到開譽

。 衣重分一。 千 服要一度對萬

佔地點四日元 口機。五輪少 總田屬百田二 值,示萬一千百只今元億二 分有年减四百

要同上即年十 性時述被問一 很輸七少期點

後以校學囘返生學 趨| 珣| 着| 也| 行| 多 淡於璘曲隨

手人到找能未子下一廠工多許,廠離工期暑 轉旺特由意生業服校,具文。响影受產生,替頂 減告均意生業等遊郊及院戲,品用育體。淡平趨 。轉好見反則意生髮理,大不响影樂食飲。週

• • 特間 棚些作 工區的 開工那 飲難間 食然潤 行工權 業鏈成 後較那 對高個 影工籍啊作要 不效, 會率就

其了,在由提店 生,當八於學東 意而時月大學主 **些目:造店開而校** 意校些特功口特顯經家別課味別 後青,是工作的 時來南由平。因

期呆。日性

◁析分濟經週一港本▷

00000 四四四四四

人人九六九 四四四四四 四四四四四 大大七四四 00000

00000

八〇八九七

00000

香港總管理處 執行董事: 牟詩禮 経 理:韋爾舒

香港皇后大道中1號 '旺角分行 濔敦道664號及673號 九龍分行 賴敦道21號新半島大厦 北角分行 英皇道306-316號

官塘分行 裕民坊1號 **查灣分**行 青山道455-457號 德輔道西分行 德輔道西 40-50號 新藩屬分行 康强街35-49號 元洲街分行 元洲街386-392號 及港九其他130餘家分行 澳門分行 澳門南灣街2號



香港總管理處 總行:香港皇后大道中7號 郵箱618號 電話:5-222001(10後) 電報掛號:PARADISE 專用電碼: 73201 HKBG HX ⋅ ⋅ **經理:馬菲仕** 

> 進豐銀行集團· 服務亞洲及全球

香港總管理處:香港皇后大道中1號。 亞洲區分行:澳洲,汶萊、中華人民共和國、印度、印 尼、日本、澳門、馬來西亞、新赫布里底輩島、菲律賓。 、新加坡、所羅門羣島、南韓、斯里蘭卡及泰國。 · 其他地區分行: 巴林羣島、巴西 y 加拿大、吉布地、法 國、應國、關島、約但、黎巴嫩、毛里求斯、阿曼、卡 塔爾、沙地阿拉伯、瑞士、阿拉伯聯合酋長國、英國與 .海峽電島、美國及也門阿拉伯共和**國。** 

演豐銀行集團包括:

香港上海滙豐銀行。有利銀行、中東英格蘭銀行、加利 福尼亞馮豐銀行、獲多利有限公司、澳洲滙豐財務有限 公司、滙豐財務有限公司、加拿大獲多利有限公司、中/ 東獲多利有限公司、滙豐(保險顧問))有限公司,獲多 利保險有限公司、恒生銀行及獲多利投資有限公司。

電話:5-435091 電話:5-465217 西现分行: 卑路乍街162 號 電話:5-796726

網羅灣分行:波斯富街69號 電話:3-820148 九龍城分行: 衙前圍道15號

新藩屬分行:彩虹道66-68號 経營一切銀行業務・代理通達全球



**Bangkok Bank Limited** 

(Incorporated in Thailand)

茂59, 215, 493, 669, 91銖

存款及其他款项55,675,372,800.82銖

设置:5-238101-8。5-257543

九 雜4分 行: 凡能無效道566队 電話: 3-303211, 3-847607

泰國國內分行逾百家,分佈曼谷及泰國各府

總行:泰國曼谷野虎路九號 郵箱九十五號

9, Suapa Road, Bangkok, Thalland, Cable: "BANKOKBANK"

總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231

與日本富士銀行合作 聯號遍設全球

唐安银行

KWONG ON BANK LTD.

深水埗分行:

紅磡分行:

無湖街78A號

九龍城分行:

衙前圍道27號

油廠地分行:

觀塘分行:

協和街149號

養滿分行:

**青山道499號** 

佐教道19-21號

電話: 3-858995

電話:3-432266

電話:12-247121-4

電話: 3-824167

南昌街140-144號

電話: 3-805358

電話: 3-633301.

董事長:陳弼臣

中 匯 分 符:香港皇后大道中强制贯行

劉耀鴻分行:香港高出成道26-36 號。

香港分行:

西區分行:

大道西,224號

香港仔分行:

九龍分行:

旺角分行:

網鑼灣分行:

伯和街12-14號

電話:5-776072

電話:5-496321

香港仔大道108-112號

電話:5-538135-7

獨教道728-730號

電話: 3-944217

海洋中心分行:

头沙咀海洋大厦

三樓商場345號

電話:3-663371-2

**@4.38** = 港幣13,519,519,102.72元

促活: 5-775390, 5-762806, 5-775654

惠顧美國旣得證券公司

間在香港設有分行的美國證券公

美國旣得證券公司之重報,是認為 我們對美國股票市塲具有深切的研 其次,我們給予香港客戶日以

纖夜的服務。不錯,香港公司係每 交易天工作廿四小時,我們與紐約 華獨街總行有直線聯絡。關下安睡 時・我們亦夙夜爲關下密切注視市」授准出一 况及有關經濟動向。若有要事發生 · 我們便會夤夜通知關下(如果關

我們並有專家撰寫有關經濟及 個別公司之研究報告,且翻譯成中 文,寄送给客户参考。

關下如關要研究投資的主意 及取得優度之服務,我們當樂於爲 間下效勞《請來電量妝或約廢》

此得投資(香港)有限公司 干諾道中康樂大厦1707室 \*

**BANK DIRECTORY** 逢星期一出版



型佐治行 . 设語: 5-236181 西區分行 德輔道西73至79號 電話:5-484123 九龍分行 旺角彌教道655號 程語:3-955131 半島分行 尖沙咀九龍公園徑一號 美國銀行大厦

(亞土風道與北京道交界) 尖沙咀郵政局信箱5190號 電話: 3-695432 勤塘分行 视塘原學並57至61號 電話:3-419271

總公司 美國加利福尼亚州94120 三藩市美國銀行中心 世界總部大厦

世界最大的銀行 **BANKOFAMERICA** 

(美國莊册有限公司)

下認為這種服務有需要的話)。

體話:H-249291 (序十條號)

三填表へ 七&一年

**表四正三**格份ン五

第・ヘミ

**数~糧田** 期必響口 以可全內後能部全

在批析 與指律 則定 類 類 類 賽 失り 選

日五月九年七七九一曆公年六十六國民華 中 銷供節秋備購商拆 續繼 增 建京福祉 PAREAST INDEX (1st April, 1971 — 1000) MANG SENG INDEX 上業局部 EAM NGAN INDEX THIS WEEK



歷史悠久



沿邊遊本州·東京·箱根·熱海·富七天1% 士山·大阪·神戶·奈良·京都

非律實・馬尼拉・碧瑤 東京週末遊

六天達鄭五版 五天達星期五世級

鐵行導君遊 十九天特選博覽團 廿一天逍遙渡假團

廿四天豪華博覽團 三種行程 各異奇種 全部於九至十月間出發 餘額無多 報名從速

人協辦各地簽証、代售世界各地機票

黑星聯遊:"劣秀%%光 非洲仙境遊:秀% 夏威夷毒島: %%% % %2%2 澳洲和西蘭: %%%2

(九龍東英大厦商場分公司 假日下午照常)

## 5-24812/

非 律 實達每週六出發

6天東京:%%%%16天歐洲:% 到日本本州: %%%%21天歐洲: % 美加嘉岸: 1/9 3/2 星馬泰:%%% 美加西岸: 21/2 7天馬星:%%%

11月18

日本本州日光 9月22日 鹿兒島南北九州

韓國日本日光

9月17日 韓國五天 9月23日

台 9月17.24 10月1.8.15.21.29 灣 11月5.12.19.26 馬星泰聯遊. 9月25日

9月25日 9月16日

馬尼拉五日遊 馬尼拉・碧瑤五日遊 特級豪華享受祗需普通費用

額有限·請從速報名·以免向階 出發日期 %、%

南非豪華十四天遊

車跑轎門雙180BSSS勝得

享凝的性質等調整。



· 勁够目醒**游表**派氣車跑門雙SSS180 B勝得

裁

台誠



型電 區最稱便 車

逢星期一出版

· 此後郑要附加

際求怠少・経券家庭計劃推行成

房委會無理 長期補 助學校 由

署

署教

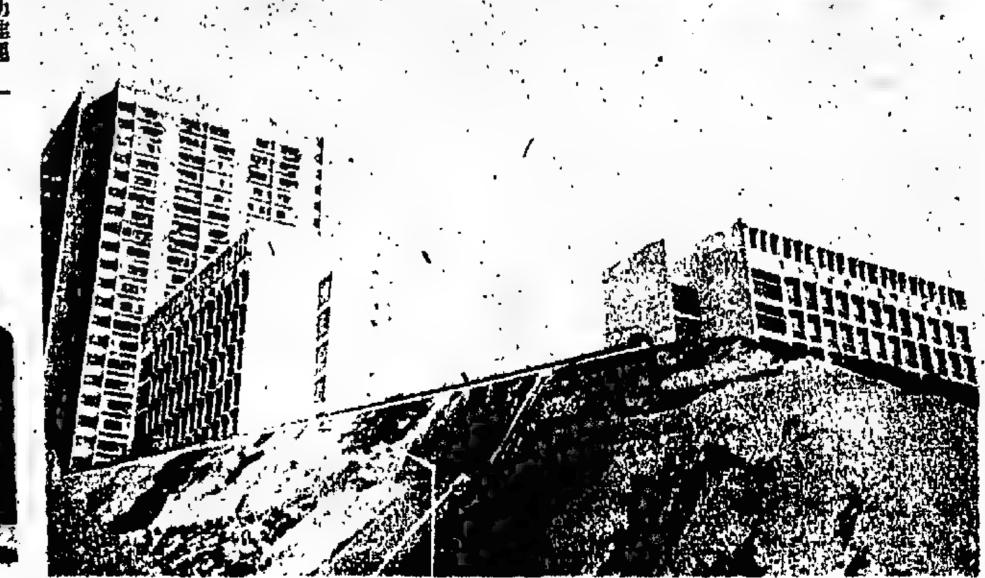
話有

未受資助學校停辦

至部學生轉讀官

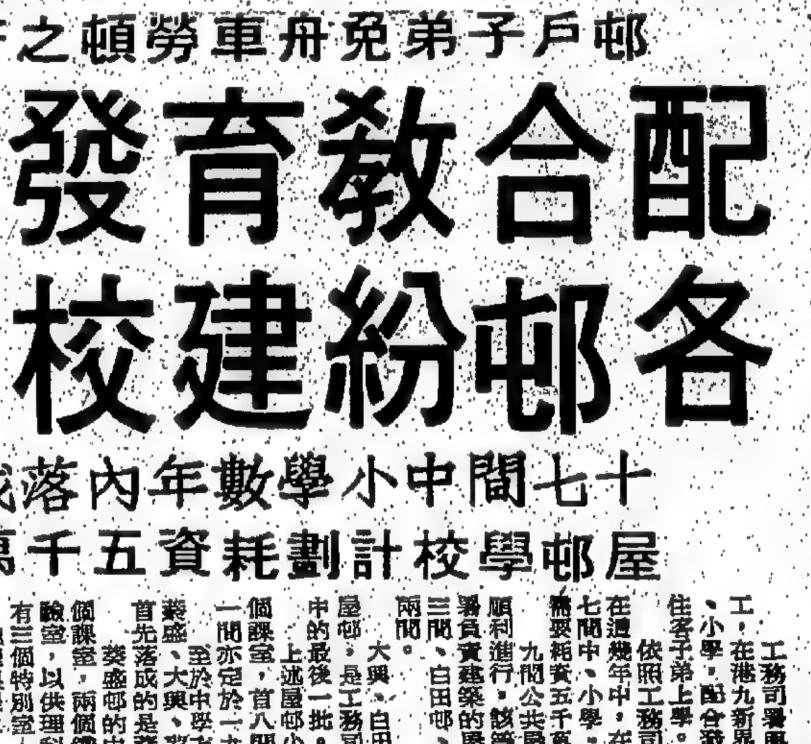
苦之頓勞車冊免 展長高海馬

成落內年數學小中間七十



時分用一座確然,兩個學校的確然是





英,大波士· (第五班) 以東山領袖,先惠· 之裕,金喜來 · (第五班) 文书,金喜來 · (第五班) 文书,金喜來 · (第四班) 文书,金喜來 · (第四班)

新馬則有四四,合共營

消

息詳

6隺

・養質

# 現役馬最新分應表 华僑

# 月內 駒易廐

五へシへへが名中。馬奔の鬼突の衛門を

3

不容錯過 **9**98

聲 學

<del>冶</del>莫理斯

見習騎師

要用號碼列出則中旬公佈,因爲所 一一四新 更早



片巨難災新又朗斯等贊宗製」七一機國

'後精心傑作 7 世界のは、10 世界の 巨数出雄 羅萬有 人情味最濃梅花姊妹作 呢部電影 男男 嘻嘻 合 晒 全家 哈 女 請長 非77 7 高非 ま77 7 会北 ポスリ スパル 攵 期 人生哲理 7 A.K 7 A.K 1677 定閱華僑日 7 台北 7 台北 7 台北

樂 新 忘思 者B **89**8 思 的配 爱雲芬芝

〇一维網體

器電庭。 佳體送

準席文

至一六一

製造的刻

圓滿



八術會品

**大會堂正座** 

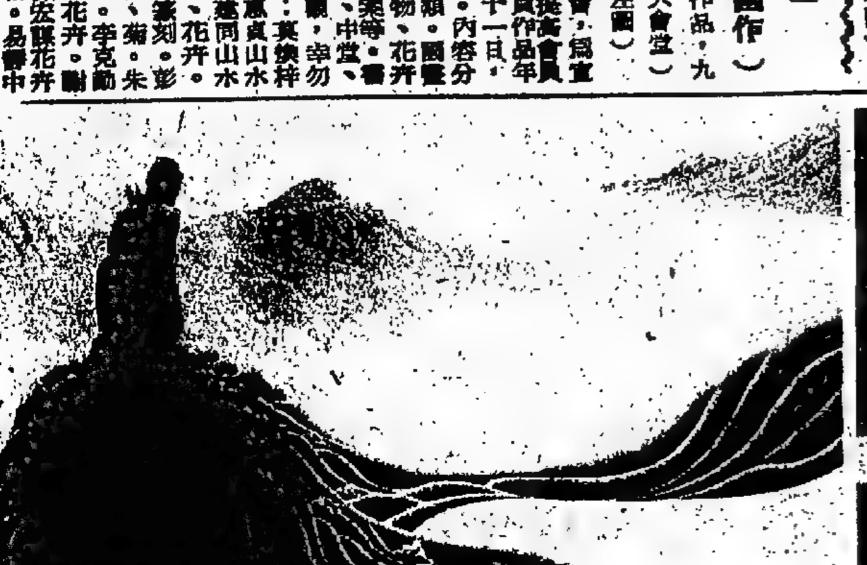
樓

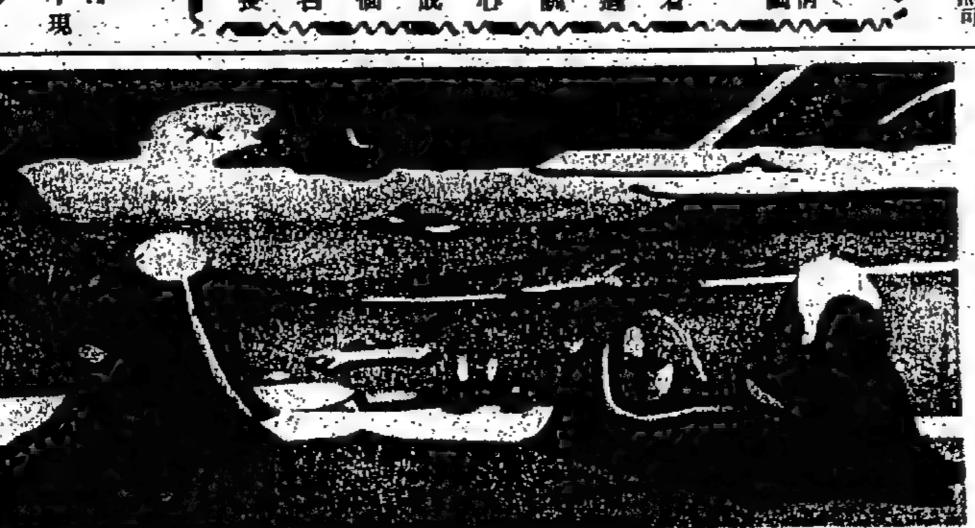
畫會

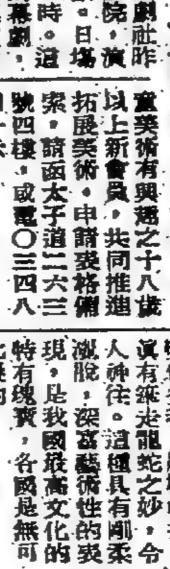
會員作品

屆最後今天展出





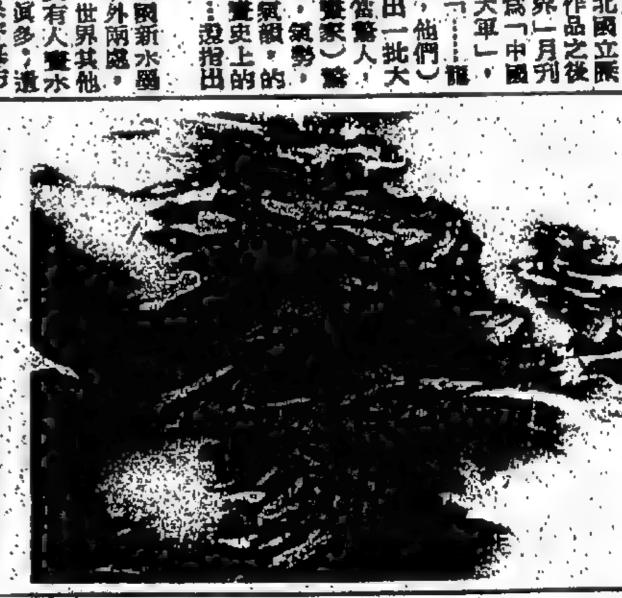




少題句誌哀思耳! ,不覺那從中來。乃帶淚勉成倒梅圖 已夏夜,忽憶先母生時,看我寫梅情 題梅憶母

廿年轉眼過





揚

股好時期

行

品

政府工程測量

片大風滑。 • 笑趣陪化

第阿斯康温逊

本

建業多 課項項 爭獨全 全男 等佔能

課開日六月本

人調査委

# 葵芳青年中 邁向 社區服務計劃 心專爲靑年女工而設

暑期完結檢討成績 參加女工獲 新一項「邁向並區計劃」,東為區內女工而設。是項活益<br/>
是更多希望繼續舉辦

四第六座,或置一式——二四四九,該中心另有其他活動舉辦,中心四九四次,在可能範圍內,將考点再度即樂經完結,並曾於上週舉行檢試

組增設課程 **上友工餘進修** 1月十元 ( 連材料 | 晚七時半至九時 星期六晚七時半7化粧品)。 **工**府移 。 华 **崔** 

灣仔靑年康樂中

興趣

適合區內靑年男女

活

日

費

消

倶

生

七歲以上之各界 人士(银位)二元 一級迎區內十二元 一級迎區內十二 

年齡在二十

八考月 至合格 七

(請按地址往勞工處登記工處) 工處介紹職業

二十歲以上,在中區五程度,深統利英語 銀行入口票據部 名

在尖沙咀

出入口行

拔。六 小百 **有佣金及舟車費 超級市場推** 

在四區工作,附近是平至初中程度、如且

一供月 五膳新

當黃楝

鼎 座不觀優 便加衆待



傾巢反撲四百坦克 刺刺 多作 容 **查理士布朗臣** 亨利方達 技術 堅安納金 又一









)卅七分六秒二九

# 際單車 問題

舉

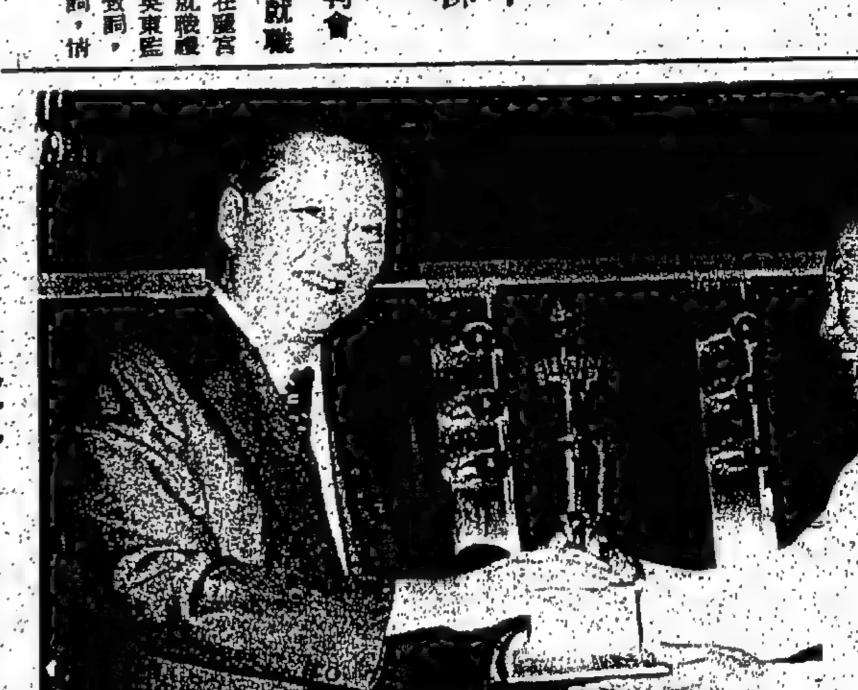
9 JP

李福逑歡迎海外嘉賓井向優勝者致賀 廿四公里塲地繞圈賽日將 希望港單車聯 辦前三名 相信已爲本

公平路港 昨晚新職員就職

主席麥爛明蚕謝詞,情

酒樓舉行新職員就職體



全港華

今晚學 七時三刻 游派盛會 維多利亞派池爭 首天决署

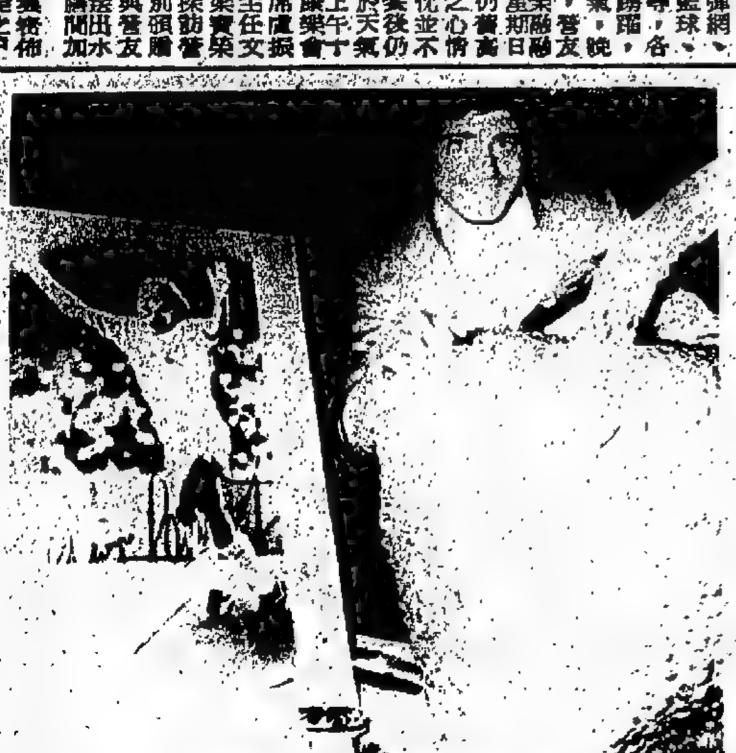
(李起步時,港) 

一貞治全壘打破世界

和錄七五五支,而成為新的世界全量,使他的個人全量打機數達到七百五支全量打。 白衣持棒者為王貞治。此是交量更打。 白衣持棒者為王貞治。 此學學棒球隊王貞治三日晚在東京後樂學 肚阿的第

日本巨人

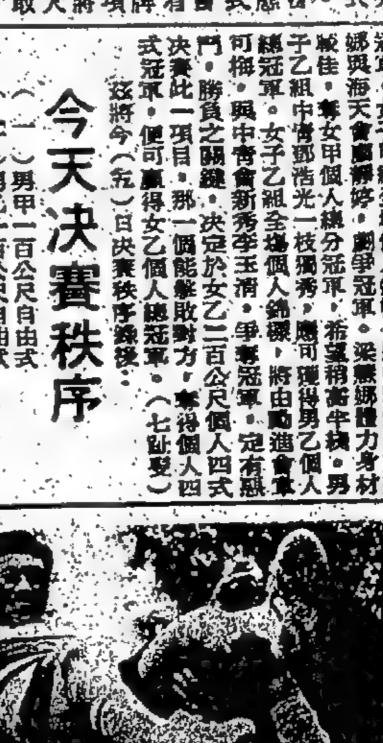




昨

**惠幼足球友誼** 

賽球籃星港夜昨 負女勝男隊聯港





細章程亦已報印安備

跆拳道表演





公里场地赛冠罩,日本领隊佐藤代表接受。民政司李祁述(左)颁奖予昨日推闡署行廿四 七七年 市政本

七十九昧 胡法光 動本港青年監滅青盃一大賽,使選好手組織多加



操隊足美北德 · 隊圖雅西數擊隊宙宇約紐 抱擁子兒的他異利比異球級超隊宙宇, 《國衆合》行器蘭特波國美在賽比。一比

政府康體與壘總合辦 兩壘球訓練班結業

\*與鹽聯會會長漲兆霖合田胡汝光飄員主持 \* 雅毅



賽改期

昨天雨延期暴行

和

的比

枝如

條菊花

選,

些技條

大都都

花物皆可

的·短如植

物剪

棠



**平米刀把如** 在的立根天

二的沙分除揮

# 楓葉的

學藝

. . . . . . . . .

則對行

播都兩知

有人稱為

園藝

插繁

殖

即蝉。。

画

取。也失 假分不一条 寫步幾。 草團分 般之

對不。草未如 • 爲

中養 

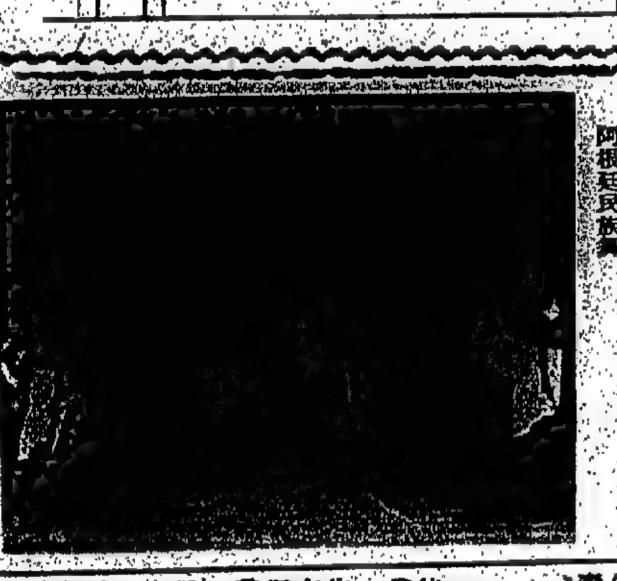
都但不下

產用來就, 過最。會從 那多這大五 口會。四再水在卵淡。開所月迴處長孵水但



期三四二第

明毎・雌四 起的



以在美國各地的看期音樂的。SUMMER 是到紙約的機關學派的影响,並通過他的 是到紙約的機關學派的影响,並通過他的 是到紙約的機也的名指揮象卡爾。班勃 是到紙約的機也的名指揮象卡爾。班勃 是可紙的機也的名指揮象卡爾。班勃

中

金東方

- 可以跑很多國家與各地亞喇樂團合指揮沒有自己的樂像,不個定地接受

何分別呢?



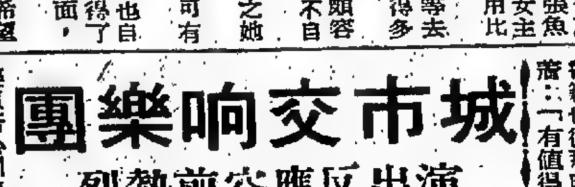
選無用

指揮家石信之 訪問 時,顯得功夫不到家,是藝術學養並未有長進,是



便會原形學實 地怎樣進修你的报





\*\*及團員努力不懈之下,能取得 · 故排線時間受制肘,然而 城市交响樂團成員多屬 及橫笛獨奏

年,却已能掌握了法関學派的神樣,外國人很難做到。如同語言,有人一外國人很難做到。如同語言,有人一外國人很難做到。如同語言,有人一 2女性担任,實在難能可是2倍,其次是指揮,首席小人會另有兩點值得往意:其

七八五七一。 大會黨漢案具多芬,蕭

了比包黎學頓 在賽括造營隨

米高 龐帝

O. 競問 2

學音樂的 心得出 當學又計音 時智拉衝樂 現學期。院

在

歐

是家音樂院的樂理時,和學也是跟他學樂理, 於教養學院的樂理時,和學也是致變的,能稱在考 是家音樂院的樂理時,和學也是致變的,能稱在考 是家音樂院的樂理時,和學也是致變的,能稱在考 是家音樂院的樂理時,和學也是較變的,能稱在考 於於廣通之變,腦海中線算有個大概輸取。 然時他也在意大利深造。 能時他也在意大利深造。

全供提款季八款縣的防于降上

團音樂

《中國作曲家的作品》 《樂團」寄以厚望 ·為香港人,聽了也 過一番精心策劃 力度。

優美。

具可



華僑日報讀者

廉價機栗服務

代理各地特價模果直接發售數四無詢

香港國際大廈1702家

專用電話

5-447130

欄 專

每天收費卅六元 不折不扣上期收費 每日下午五時截稿

旅遊 便讀

3-859338 3-889002 旺角西洋菜街賃石酒家十樓

七海旅行團

新週出發

4 天台北 5 999

3天台海\$1690

9天台灣\$1750

5 天泰國 \$ 1490

7天星馬\$2620

6天开岛 \$ 1280

凡持有台灣護照即日簽安 香港中深你何乍悔廿八號金明行大樓金管 林林電話:5-254713

異期日 遊

中華民國護照180綠印者均可辦

WAH KIU YAT PO

四天 \$ 999 \$ 1180 六天 \$1190 韓國 四天 \$1690 百貨配售

韓國

本州 日本 軒尼詩道211號金軒商業大區4撲 682016

1100元

600 日本1050 三番市155 那 島 880 印尼 1918 曼 谷 960 韓國 1350 星 馬 1590 美州 1980

非律賓七天貴賓團

\$ 1280 怡安旅運貿易協公司 5-254433 3-888987

美加東南岸 \$7950

10月2日出發

5-440840 5-439919

旅遊探親

菲律賓一碧瑶

七天豪華團 \$1.190 馬尼拉花園,新松,熱帶夏宮大酒店

9月 12,18,24,30日,10月6,12,18,24,30日

採用最先進之20275 豪華特快客機直航美國

\*旅遊部電話:5-432277\*票務部電話:5-457181。5-451094 香港德輔道中國際大厦2204室



非律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收\$1,190

豪華酒店,如馬尼拉花園大酒店,夏宫假日大酒店等

9月6:12:18:24:30 10月6 - 12 - 18 - 24 - 30

Morning Star Travel Service Ltd.

曼谷(古城) 芭堤雅 六天超級**團 \$1,590** 

遊著名佛寺, 玫瑰花園, 泰 村表演,水上市場,大皇富, , 芭堤雅, 珊瑚岛, 古城文化邨 及超魚湖,多晚夜總會 爾晚芭堤雅, 住假日及麗澤人 酒店、逢星期二、六、日、 依時出發。

日本(本州)七天超 包括東京都內, 箱根, 富士山, 。京都, 奈瓦, 大阪, 萬博公園。

住豪華酒店, 逢堤期六出發: 24/9 \$2,890

台灣九天環島豪華團

遍遊寶島名城, 住最佳酒店 如圓山新館,阿里山賓館, 芝麓城大酒店等。 多晚豪華夜觀會 逢星期六出發

七天 \$1,550 九天\$1,750

星馬七天豪華團 锡遊收城, 吉隆坡. 雪頂高原, 新加坡著名城,

多晚夜總會,一流大酒店 白期 9/9,23/9 7/10, 21/10

韓國五天超級團 (漢城,釜山、慶州 聯遊

內容最充實,節目最精彩 住最豪華之巴喇沙大酒店, 逢星期五, 依時出發 \$1,890

馬星泰十一天超級團 暢遊三國名城,及著名之 级頂高原, 芭提雅等勝地 多晚豪華夜聽會

住宿豪華大酒店 日期 9/9;23/9 7 /10, 21 /10, 台灣九天海陸空遊

逼进专島名曆。景界 豪華客輪. 全新安排,年青人最佳波假團 逢星期五, 依時出發

七天 \$1,450 九天\$1,599

住假日及希爾敦大酒店, 中菜膳食,事人倒酸。\$4,990 自期: 3/9,17/9.8/10.

12/11, 24/12 美国技品探教院 洛杉機來回機票。 韓日五天超級豪華團

遊竊岡, 奉克山莊及板門店 选星期五出發 \$1.790

韓國四天豪華團 逢星期六出發 \$1,750

美加十四天豪華團 游夏威夷, 洛杉楼, 廸土尼樂園 配地牙ぞ,環球片場,三層市 住假自及希爾教大酒店, 中菜膳食、免費簽証及專人 自加: 3/9,17/9,8/10,

曼谷 400 台北 320 泰國語 3 220 居尼拉

放映預約H513163 特接有字幕起錄片 開始的可拍攝影的

下世025625建新公司

遊艇地

S**存租女頭連府** S**快收侦支**欠註

定印電話:5-772875審麗

達3.82號(恒生對面)

府樂高最樂歌東廣賞於 曲名唱主星歌大四 移枝管西中人九字杜

模克玩具 力體炮台街 71载地下

**成心里已** 獨國各<del>較</del>事 記憶區枝門 日晚太空電話 3—303331叫4 4 7 H 安 (1) 公 第5—444221

原始他自承拥名服务等。原质多6,100。 特质多3,450。元 数20分别,保用于定 大流引69数据定函址U12数 5-221777 期级到标记1约521数 TEL: 5-762733 / 实沙国金制编设 6 號 TEL: 3-661704 测数的389 號B不安大臣 TEL: 3-843787 实沙国加大打过51號 TEL: 3-660927.75字接金用偏见8-9 號 TEL: 3-675087

當木保裁查 湯何所摩拜使 數大姜質交 洛德濟升使用 到小五海子 水築水降黃板 東江年利老 遊物簡優天有 東亞及祭経 近內德國面防 阿提倫立第 黃體池島台水 安土單力 侧侧任 即地材 時防水袋飾工程 K 952634 第 19

工館電大條間等領工館 料膠召小組格字面廠內 特地包工確泥線往餐設 平板到極級水等电離計 K964058 K963896

腦冰潭由



Œ



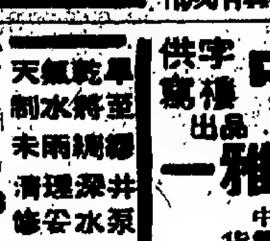
友 K940375 K940496 H438701 大 H440141

短利打字機公司 日H437326 夜H517034

東京學生物時用坐他時 平個學學學 中國的學術工學。 中華打字機公司可尼特 達二九一製四 七三八五四〇

LEGNICA. HERRMANN

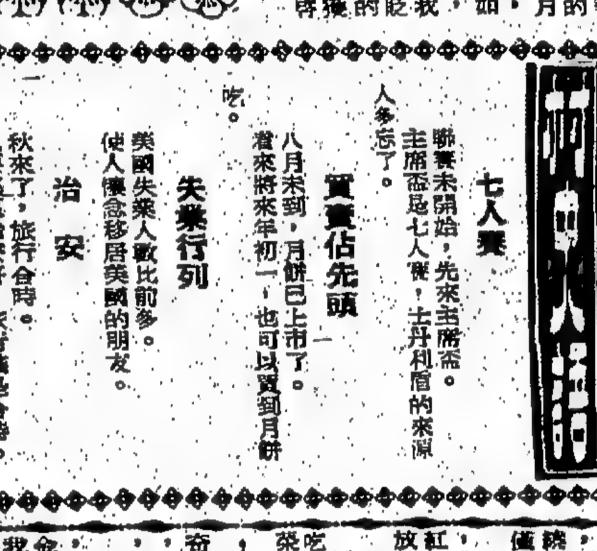




数四出口

竜路 5-231676

起談址居海上的粟海劉由











**雕道覆两條隧追上去,而且他們必定有埋伏,休妙。」金銭釣道:「爲什麼不追上去?」解,道:「這次失敗,再來一次,此地我們不能** 休

就在天黑後

船上的短熄了的那個功又赚赚大秒蹬一眼,道

後面突發,

1的頂尖兒藝術家;

頁一第張八第 日二廿月七年已丁曆夏	WAH KIU YAT PO TINE H	一期星	日五月九年七七九一曆公年六十六國民華中
一道版工 至 德 阿三山 治原甸中 分 6 有號立獨 中	随意描述。 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	京子學高 古明 中 近天 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	(RICOH) T屋石窟.相機
七餘號	<b>与倉出和</b>	中国大厦寫字樓   中国大厦寫字樓   中国大厦寫字樓   中国大厦寫字樓   三百餘呎・七百餘呎・廣租   三百餘呎・七百餘呎・廣租   三百餘呎・七百餘呎・廣租   返付道中砵甸乍背口香港華人銀行大厦   後付道中砵甸乍背口香港華人銀行大厦   後付道中砵甸乍背口香港華人銀行大厦   香港華人銀行租務部合	人用登單價日報或晚報分類廣告六元 開送抽獎券一張。多刊多送
應用且人反應用途報報。 德輔道中60-68號 大小寫字樓招租 請電 5_239859	九電有職限齊金和街 十二樓約277呎・十四三 證 業租全新租街 電話・⑥-227765階 電話・⑥-441332樓	五樓 5 2 0 呎 六樓 5 7 8 呎 建約277呎 全部招租統一管理。最佳設備。租值廣宜。 資有限公司治 按治處:中展萬宜大厦525室浩華有限公司 吃豐處引着 或題:⑥——二七七六五 ⑤——三〇七九空	**SINGLEX II F2.0"及壓確原版 400 mm F6.3 遠振鏡一在。 價值: HK\$1,663.00  特別獎五名: 各得壓確 600 M 泰華迷你相模及 原廠閃光斑一志 價值: HK\$380.00
三 相 千 六 招 寫 屬 新	程 美	是一个地域。 一种地域。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种	海 超 百 惠 廣 收 最 日 書 過 萬 刊 告 効 大 編
一平面八工海廠 馬電單百葉美廠 治H邊呎大澤房 一交獨區頭房 四通立五公出 七方廠棲岩出 一使房四民和 四租四千與和 四租四千與和 39包洗売口率士長人小,不佐樓等	とお相呼が	最旺中心德輔道西   四四員商氣大   八   八   一三九號河昌大厦   九至住高油台   長	日本 11 3 9 5 3 3 0 0 線尺 月租 \$ 750.00 4 0 0 線尺 月租 \$ 750.00 金 1 3 9 5 3 3 0 0 線尺 月租 \$ 3.800.00 立水町)電話:⑤-435893
管理	夏 特別強信期 33角四人 冷途下場 55條辦追 35後暫 第 1203室大行 話七夏 粗場餘四 55厚中另兩 51巷樓 3	に	□六千万 □ □ □ □ 日 日 □ □ □ 日 □ □ □ □ □ □ □ □ □
是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	では、	大學 化	736日位 計理度道的 36月有所外 66世 78世 86年
理」第道320一322號 茂倫工廠大厦招租 高業務等日十一業 高業務等日十一業 高業務等日十一大	小單軍兩岸號 招 徐 三	施 7日   「「「「「「「「」」」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「「」」   「」   「」」   「」」   「」	大厦招租 火·接底特高 或順昌有限公司 5-435244
租 \$ 2.1 和主 開致道佐教道口海 超频是一坡侧 一 邊	業 内地 組 早   2 窓線数 三功   1	子餘呎獨 七謂修阻 為戰完歲 治三備東 治三備東 治三備東 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1   1   1   1   1   1   1   1   1   1
林爾伊天 (本)	地部	では   では   では   では   では   では   では   で	「
另一大廣電兩太西西永永 ★錦東海灣堅巴碧华 為柯太慶廣大屯海代子古播實體古灣與樂選 寫繼大集任道炳路山 ★ 打士子播播角門水客 一	保持花绳 五邊梗究 五族所名旺 23原多年地 1511座瑞官	缩身从不足! 网络维尔佐   东南不广   日歌》》   1     四有忌 村宅	「
一般	野可經言问號道 第面即入裝出三十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	合大百道呎老連合 工度呎新連山車千 丁力 與 電 3號 田	第四
1988呎舊 現收和1650 \$266700	授付	晋	徳 興 在 9 — 10 號 七、八 楼 尚 餘 数 層 接
安 桂 埔 樓 强 安 恒 一	作品	照價出議 第餘元月向 十四萬五千 12-781920	紅樹葉湖梅交通極便勢近陽頭火車槌 大 站樹華所在東南都 IR (質 加 些 本 最後入眼簾首期少 IR (質 加 些 本 和 公 司 大電館®657265 * 秘表系唇委托安和兼主免佣快港安舍  417 吹交吉。 第 \$ 111000
大字(Max )	本	原 開 中 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	高度收開即日成交 保護建築新模象迎合作 代容估價園則發展建築工程數迎查詢 德利行地產發展公司→ 中縣實驗被金融商業大度 1 5 0 3 留 章話 1 億435333-4 億438701 六八十度格樓
細字削去(付郵票) B 一九七十四個	報分類 一	後商東大 東京事 上第7事 上第7事 上第7事 上第7事 上第7日 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整租售均可 一面大時請單 2000天命上整工	金屬尺線 地 九請兒醫千二英商麥 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
每型条件	天	大人温成記   「中人」   「一、「一、「一、「一、「一、「一、「一、「一、「一、「一、「一、「一、「一、「	大学 (本)

1三鄉張八第 日二七月七年已丁隆夏	WAH KIU YAT PO		一期星  日五月	九年七七九一曆公年之	一六國民華中
10   10   10   10   10   10   10   10	英書 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學	八大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	DATABLO CASACE AL ABOUT	接港學 份內 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
全年	港灣大大大學 (1835年) 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	学院で香 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門	智斯學學科·大利·斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	電學經濟 「學學學 一學學 一學學 一學學 一學 一學 一學 一學 一學	世紀 本
た数理生化	官 地名	● 本	五時後間與 軍 下 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	題就一次 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與	期間不行為 期間不行為 期間不行為 時間不行為 時間不行為 時間不行為 時間不行為 時間不行為 時間不行。 時間不行為 時間不行為 時間不行。 時間不行為 時間不行。 時間不行為 時間不行。 一句不行。 一句不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可不可
大・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	京政政治 宗政政治   二十二   二十二   三十二   三十二	1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	及 F 英 大	版合 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	原三生租 32經下年院
中學會考重點研究逐接課程 要務細同學研討易配值會考賴助大按時寄上統 問答可隨時閱隨研智有困難問題時本中心以通 力太解答越要努力熟證所供給的補助資料可侵 達到最高程度在會考中定能取得合格或以上成 否則退同學費收到同學審例本中心報名表後便 也把所遷修組別內的全部科目寄上詳情請函九 中央銀路2778號問郵	数師 趙九. 騎二五元下各投登貴富生加人乃本 小五. 超元每中每科數府子一个大材商中 如四五半小四小中理 倒弟專經 學及級心	<b>有以鄉女 图积 仁 】 数据数</b>	合學 [2] 82 生誠 [2] H 補 [1] 1	京	282394年 月 252四立英數 252394年 四部 252394年 11 建作業新
漢元拼   南腰頭   近水工津   型別就書   村曜 5 英   梨窓作製   製	公惠 公惠 公惠 公惠 公惠 公惠 公惠 公惠 公 公 公 公 五 一 在 一 在 一 一 在 一 在 一 在 一 在 一 在 一 在 一 在 一 在 一 在 一 在 一 一 在 在 一 在 一 在 一 在 一 在 在 一 在 在 一 在 在 一 在 在 一 在 在 一 在 在 一 在 一 在 在 在 一 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在	香港家庭服務社 海留宿及鑑點女傭數 大得魚稅 東現場 大學與 大學與 大學與 大學與 大學與 大學與 大學與 大學與	通音の   陳映楽 年男   六中   へ	經時英 海制英 與所 與所 與所 與所 與所 與所 與所 與所 與所 與所	<b>信珠华性</b>
1	京急 等女	珠   大   大   大   大   大   大   大   大   大	地震流淌 的	编额原作了。 一种	所属者 所属者 所属者 所属者 所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有
	京都所 京都 京都 古 古 古 古 古 古 古 古 古 古 古 古 古	清	招 清 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上	一次 では、	
在十招 下额类	今 自 二近性 富化 地九號 工中 號調恤針 三	學英科會英 面	三階份店時(董中後編中)		产 本等好百葉 小七龍甲克 報新宜五見 越十萬甲克 報新宜五見 越十萬甲克 報新宜五見 数十萬甲克 對夜年曾 教利曼女 類節間25號 集英乙文
<b>治學校</b>	運進中 難及顧女 四 中	打字付是一个	常性一大學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學	正等限	男子的手 一个多 一个多 一个多 一个多 一个多 一个多 一个多 一个多 一个多 一个多
意理   中   大手   大手   大手   大手   大手   大手   大手	集會接受在職訓練 以東京都是一個一個 以東京都是一個 以東京都是一個 以東京都是一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第一個 第	- FAMILY MINUTELY WITH ENGLIS KONISHI LABORATORY, 1-18-1 YA TOKYO, JAPAN.	ATENJI MEGUROKU, 814 新疆。 82 千好。	第一条	系
元求件理與 等符有有性 等務節中 所述 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	語二打 昌 籍集縣 HIP 3 稚園主任		師年開買成業計(你) 大學家 大學家 大學家 大學家 大學家 大學家 大學家 大學家 大學家 大學家		A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	四次親地據以傳集 員 該 見 部	以 原工樂師具 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於	新。東尖沙坦及大镇規之 野哨見賀女歌。 培酒女侍總母日包號三 千二萬化物四為二千呎之鄉大夜總會集 時見智女歌皇新舊陪酒女侍應伴擔小姐 現主任以上職位银月新金由3000至3000 蘇枝卽日開始包薪不須經戰有名師指導 者印借上期毎日上午十時報臨九龍尖沙 自36號重要大道地康舊。3681856(36806	百吨 本名工 工模 70 四级 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	金、1号 附在第一
化社公司 理格金融集職美容 指導員及零售員年 18—26無關經驗電 H735752	国 百 日	1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	本 主 中 文	以上中文打字準備符 員文憑及文書或圖書 好九二〇元至二二四 金質聚解利年假及病 一名 五百元有意	及女養飯一名月歌一千 者請於明早(星期一)
	氏   財郵片程息	照 57 是	世海銀保□□□ 中 一	元新工作的	香港
は C L L L L L L L L L L L L L L L L L L	》時月剛一千元 等年智整提英語及英文應 能力男女不拘年青者優先 近照來函本報信箱430號 翻灣銀程 即第	サード	定	理文員(男性) 會管理教育電視人 意見音响工程爲佳 能比量話附相片 101號。 2013/00/2013/00/2013/2013	大學 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
では、 は、 には、 には、 には、 には、 には、 には、 には	分 尚 本	造失學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學	上 日子 日子 第2595至392598號內戰林添貴 图有限公司股份二千股樂經 由木通告刊出日起一個月內 第 出 與求則該等股票自動無效	灣 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	株 (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本)

人仕個別 實用英語 活學活用 電話799524

工731164 小組以及 近 以 以 以 以 数 数 鋼電琴子

駕初男高 駛學女級 補急師教 習考**傅**授 

門上 日 田 独 殿 被 殿 波 関 変

K 891812 合技耐經 格術心驗 率正教師 高確導傳

H604929 H608419

店側電K六七人四三〇 海上 海外道美麗華 四三〇四三〇

信

86986個送 69電別考

研究函授課程

必文速記 孤豐國 編織班 日文班 武話: ⑤—265599 一部 昌大厦2字樓

電話:5-279639

府來校電K671945K670252

三成學短選游泳明 七孫校軍手孫

设新現代化私家室內泳池個別發授 保設選成學會時間適合工除詳調調 下午五時至九時電长四三七四〇六

⊜─678430日 681910晚

遊探(8)612981開於 (8)612981開於 (8)612981 (8) 精製基

二號的證章一十二十 

大角咀大同新村大榮樓六號三樓 K-956670

香港健力美學院常物額 

西太平洋職業訓練中心夜校

旺角為教道607號新與大阪三樓K858440.7

領敦立593號剧创聚银行大厦工旗K8593647

特補英數理化F-3一F

和各级英基日安亚由今母班至F-5全部保验會 兴旺角湖敦道60.7姚新贝大厦三渡K858440 清敦道593姚慰刘舆银行大区五域长859364

数署註册

英文简素信礼 -

能台灣全盤假册外 有事長謀生自易求 專業會計實學請來

香港沿克道233至243號二樓 九龍星光行 1227 A室

@ 684403

旺角開致道607號新興大厦三陸K858440-**现代新尼於道439號二溴H796835** 

地址:北角英島道425—431二、三樓全座。 陸語: H611601 1968年被育司學元英招1977年九月份新生

正校:油產地開發道四七七號二樓分校:旺角道50—56號新旺樓四澤 ®303062 \$968771 \$703667

高級GCE。英文。日文 德文●國語●西班牙文

九月五日開課

商科:英中部記、會計成本、審計、速記、商業值 廣告書、裁剪班週末班、英數補習班。

大教時月級語日太 四道超五會初日太 11日小日話級本陽 宇新超朝女連本陽 **不顧人學法或女日** 372上于時間新師語

各科暑期速成班

·以一個月時間完成三個月課程。天天上課

部大口昌 打压 於唱各類歌曲 《亲连礎訓練 集體上課 個別指導 樂廠件與 九月新班 時間任學 月要40元 旺角文華或院九樓海茶橋渝學院 (3)951437 (3)962824

話人一二大六一立案莫图藝導另授後獲

加拿大藝督教中學 • 位於多倫多市旁現招收一九七七至一九七八年度春季及一九七八至一九七九年度入學新生 • 報名處海升留學導教中心 • 九龍彌教道六五五號胡祉生行一五〇七章電話: K ——九六八〇七八

尖早月六個移會英 33午費人別民話美 5晚六小自留文加 8班十組組學法籍

宁田拼音动剪打字交法

■ 汽車故障条件36小時達成

= 英级汽車工程70小時完成

混舊針帶美國機器測試特種材料立 單保固H655677K655733K438701 H440141立與(防水避舊)工程公司

七新取美料 公路 〇街便觀觀 公路 〇一公大便 門 **反** K號道方平 門 **反** WEATHERITE

3.2 顧色花程 8.3 顧色花程 8.3 副作成的 1.3 開始的 1.3 開始的 1.4 【 大型工商業用冷氣機 范语及電子。製衣。製膠。印刷等各種工業用途。 先後爲各大公私企業如上海溫豐鎮行。中華電力等 完成大型冷氣工程于餘米。均漢好許。

EDOGD COIL COLS AIR COOLED & WATER

號四任與工選承特全防西木溫瓦壓代 北年何底程關建許部水總材壁坑青理 以茶湖泳天專商採由剛各任車石天法 以茶湖泳天專商採由剛各任車石天法 178臺水池面掌及用工漿國何堪聚面圖 250章立個低防則歡新粉液湖金地石防 93大單蟾庫水師迎局膠化水屬台棉水 漏

營期平實大量來貨價特嚴歡迎參酬 選購請到 永發打字機公司

大型窗口机6-85匹(三头内美妥) 惠刊本報分類廣告

請撥電話

金连用面口机1-3±区。 6000-30000 町

AIR-CONDITIONING

张明曼的:中国冷瓿有限公司 中现结姻进中20型体成大厦二捷·策氏:5-229025 稻

自

仅

中国租庇利约19號消防局與 電話:63447766

請向就近 遠道関 彩色華 周 報販訂閱 另收费 式印 日出 戸 本

訂閱電話:5-229081

新聞翔實 經濟羅導 歷史悠久 包羅萬有 全僑稱許